TRONIC

WIRELESS MOUSE TFM 4 C3

GB CY
WIRELESS MOUSE
Operation and safety notes

HU
VEZETÉK NÉLKÜLI EGÉR
Kezelési és biztonsági utalások

SI
BREZŽIČNA MIŠKA
Navodila za uporabljanje in varnostna opozorila

CZ
OPTICKÁ BEZDRÁTOVÁ MYŠ
Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

SK
BEZDRÔTOVÁ MYŠ
Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

HR
BEŽIČNI MIŠ
Upute za posluživanje i za Vašu sigurnost

RS
БЕЖИЧНИ МИШ
Упутство за употребу и безбедност

RO
MOUSE FĂRĂ FIR
Instrucțiuni de utilizare și de siguranță

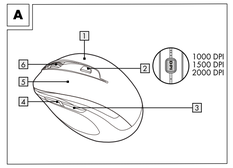
BG
БЕЗЖИЧНА МИШКА
Инструкции за обслужване и безопасност

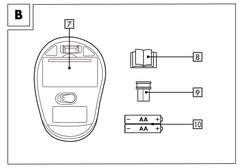
GR CY
ΑΣΥΡΜΑΤΟ ΠΟΝΤΙΚΙ
Υποδείξεις χειρισμού και ασφάλειας

AT SK CH
FUNKMAUS
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 525241_2504

HU SI CZ SK HR RS RO BG GR CY





Warnings and symbols used
The following symbols and warnings are used in the operating instructions, on the packaging and on the product:

DANGER! This symbol with the signal word "DANGER" indicates a hazard with a high level of risk which, if not avoided, will result in serious injury or death.

WARNING! This symbol with the signal word "WARNING" indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, could result in serious injury or death.

CAUTION! This symbol with the signal word "CAUTION" indicates a hazard with a low level of risk which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

ATTENTION! This symbol with the signal word "Attention" indicates a possible property damage.

NOTE: This symbol with the signal word "NOTE" provides additional useful information.

Direct current / voltage

Warning against optical radiation

This action sign indicates to wear suitable protective gloves! Follow the instructions to avoid hands striking or being struck by objects or being in contact with thermal or chemical materials!

WARNING! EXPLOSION HAZARD! A warning with this symbol and word "WARNING! EXPLOSION HAZARD" indicates the potential threat of explosion. Failure to observe this warning may result in serious or fatal injuries and potential property damage. Follow the instructions in this warning to prevent serious injuries, a danger to life or property damage!

CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.

Safety Information
Instructions for use

WIRELESS MOUSE

Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

You can download and view this and numerous other manuals at www.lidl-service.com. By scanning this QR code, you will be taken straight to the Lidl service website (www.lidl-service.com) where you can open your instruction manual by entering the article number (IAN) 525241_2504.

Intended use

This WIRELESS MOUSE (hereinafter referred to as "product")is an information technology device and is designed as an input device for computers. This product is not intended for use in companies or for other commercial uses (e.g. office productivity applications). Use this product only in the home for private purposes Any other use is considered improper. Any claims resulting from improper use or due to unauthorised modification of the product will be considered unwarranted. Any such use is at your own risk.

Trademark notices

- USB® is a registered trademark of USB Implementers Forum, Inc.
- Windows® is a registered trademark of Microsoft Corporation in the United States and other countries.
- The TRONIC trademark and trade name is the property of their respective owners.
- Any other names and products are trademarks or registered trademarks of their respective owners.

Scope of delivery

1 Wireless optical mouse
1 USB dongle
2 AA batteries (LR6)
1 Short manual

Safety notes

Before using the product, please familiarize yourself with all of the safety instructions and instructions for use! When passing this product on to others, please also include all the documents!

WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENT FOR INFANTS AND CHILDREN!

DANGER! RISK OF SUFFOCATION! Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers. The packaging material is not a toy.

This product may be used by children age 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities or lacking experience and/or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the product and understand the associated risks. Do not allow children to play with the product. Cleaning and user maintenance should not be performed by children without supervision. The product is not a toy.

DANGER! Some of the provided parts can be swallowed. if a part is swallowed, seek immediate medical attention.

WARNING! Radio interference

Switch the product off on aeroplanes, in hospitals, service rooms (e.g. boiler room, electric supply room), or near medical electronic systems. The wireless signals transmitted could impact the functionality of sensitive electronics.

Keep the product at least 20 cm from pacemakers or implantable cardioverter defibrillators, as the electromagnetic radiation may impair the functionality of pacemakers.

Keep the product away from metal objects. The reception and transmission quality may be impaired.

Switch the product off if you are not using it for a long time.

Do not place the product near flammable gases or potentially explosives areas (e.g. paint shops) with the wireless components on, as the radio waves emitted can cause explosions and fire.

The range of the radio waves varies by environmental conditions. In the event of wireless data transmission, unauthorised third parties receiving the data cannot be excluded.

Safety instructions for batteries

DANGER TO LIFE! Keep batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.

Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.

WARNING! EXPLOSION HAZARD!

Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries or open them. Overheating, fire or bursting can be the result. Never throw batteries into fire or water. Do not exert mechanical loads to batteries.

Risk of batteries leakage
Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries, e.g. radiators / direct sunlight.
In the event of a leakage of batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
Avoid contact of leaked chemicals with skin, eyes and mucous membranes. In the event of contact with battery acid, thoroughly flush the affected area with plenty of clean water and seek immediate medical attention.

WEAR PROTECTIVE GLOVES!

Leaked or damaged batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.

Both batteries must always be replaced at the same time.

Insert batteries according to polarity marks (+) and (–) on the battery and the product.

Never try to recharge the batteries and under no circumstances throw them into fire.

Clean the contacts on the battery and in the battery compartment before inserting!

Remove exhausted batteries from the product immediately.

Only use the specified type of battery!

Remove the battery when the product is not to be used for a long time.

Improper use may cause explosions and danger to life.

ATTENTION! RISK OF PROPERTY DAMAGE

Check the product before every use! Discontinue use if any damage to the product is detected!

Sudden temperature changes may cause condensation inside the product. In this case, allow the product to acclimate for some time before using it again to prevent short circuits!

Do not operate the product near heat sources, e.g. radiators or other devices emitting heat!

Do not throw the product into fire and do not expose to high temperatures.

Never open the product!! It has no internal parts requiring maintenance.

ATTENTION! Ensure that

no direct heat sources (e.g. heating) can affect the product.

any contact with splashed and dripping water and corrosive liquids is avoided and the product is not operated in the vicinity of water. In particular, the product should never be submerged in liquid; do not place any vessels filled with liquid, for example, vases or drinks, on or near the product.

the product is not used in the immediate vicinity of magnetic fields (e.g. speakers).

no fire sources (e.g. burning candles) are placed on or near the product.

no objects are inserted into the interior of the product.

the product is never subjected to excessive shocks and vibrations.

Do not look directly into the light beam. Do not look at the light beam with optical devices either.

NOTE:
The user must take regular breaks during the use of the product, in case of pain in the hands, arms or shoulder and neck area the work must be interrupted and some stretching exercises must be done.

The OWIM GmbH & Co. KG is not responsible for interference with radios or televisions due to unauthorised modification of the product.

The user of the product is fully responsible for correcting interference caused by such unauthorised modification of the product, as well as replacement of such products.

It is necessary to repair the product if they have been damaged in any way, for example, if the housing is damaged, if liquid or objects have penetrated the product or if the product has been exposed to rain or moisture.

Repair work is also required if the product is not working properly or has been dropped. If smoke is produced, or there are any unusual sounds or smells, remove the batteries from the product. In such cases, the product should not be used until they have been inspected by authorised service personnel. Only have the product repaired by qualified personnel. Never open the housing of the product.

Description of parts

1 Right mouse button
2 DPI button
3 Backward button
4 Forward button
5 Left mouse button
6 Scroll wheel and middle mouse button
7 Battery compartment cover
8 Short manual
9 USB dongle
10 2 x AA batteries (LR6)

Technical data

Voltage supply:	2 x 1.5 V, AA batteries (LR6)
Operation time:	3 to 6 months [Alkaline battery)
Operating Systems:	Windows® 8 or above
Resolution:	1000 / 1500 / 2000 dpi
Wireless range:	5 m
Radio frequency band:	2405 MHz – 2480 MHz
Max. transmitted power:	0.63 mW
USB version:	2.0
Hardware:	1 free USB port available
Operating temperature:	5 to 35 °C
Storage temperature:	0 to 45 °C
Storage humidity:	10 to 70 %RH
Dimension (L x W x H):	approx. 102 x 67 x 41 mm
Net weight:	approx. 65 g

The specification and design may be changed without notification.

Before use

NOTE:

Before use, verify the package contents are complete and undamaged!

All parts have to be unpacked and the packaging material has to be removed completely.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

Setting up your mouse – inserting/replacing the battery

Remove the battery compartment cover 7 .

Insert 2 AA (LR6) batteries 10 into the battery compartment .

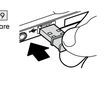
Ensure that the polarities are correct (+/–).

Reinsert the battery compartment cover 7 and push it down until it locks in place.



Operation

Connecting the USB dongle 9
Slot the USB dongle 9 into a spare USB port on your computer.
Turn your computer on.
The necessary drivers are automatically installed.



1 **Right mouse button:**
Provides traditional mouse click functions.

2 **DPI button:** (1000 / 1500 / 2000 – Click button once, then change DPI setting to next DPI value). The default DPI setting is 1500 dpi. Choose a setting that is comfortable for you.

3 **Backward button**
Click button once to move backward.

4 **Forward button**
Click button once to move forward.

5 **Left mouse button:**
Provides traditional mouse functions like click, double click and drag.



6 **Scroll wheel and middle mouse button:**
Roll up or down to scroll through pages or documents.

Software installation

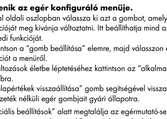
NOTE:

The software is not compatible with MAC OS.

You can also download the mouse installation software at www.Lidl-service.com. At this Lidl service website you have to input the product number IAN 525241_2504 to search for the software to download.

Software installation

1. Start the file "TFM 4 C3 Mouse Setup.exe" by double-clicking.
2. Follow the installation instructions to complete the whole installation process.
3. After installing and running the application software program, you will find the below user interface.



Configuration of the individual mouse buttons
The software is used to configure the mouse buttons.

The configuration menu of the mouse appears.

Select an left column for which button you would like to change its setting. Here you can now setup each one button setting for those five individual buttons' function.

Click on "Button Setting" and then select one function from the menu.

To activate the changes, click the "Apply" button.

With the button "Restore Defaults" you can put the buttons of the wireless mouse back to the initial delivery state.

In the "Advanced setting" section you can find the settings for the mouse cursor speed (Pointer), scroll speed (Scrolling) and double-click speed. The settings correspond to the settings in your operating system.

Pointer
Scrolling
Double-Click

Storage when not in use

Batteries must be removed before storage.

Store the product in a dry indoor location protected from direct sunlight, preferably in its original packaging.

Cleaning

Switch the product off before cleaning!

No acid, chalky or solvent cleaning agents should be used or the product can be damaged.

Only clean the outside of the product using a soft, dry cloth!

At persistent soiling, a mild cleaning agent can be used.

Troubleshooting

Problem	Solution
The product does not work properly.	**Option 1:** Check if the battery is properly fitted. **Option 2:** The battery needs to be replaced by a new one. **Option 3:** Remove any other mouse connected to your computer and reconnect your mouse. **Option 4:** Highly reflective or transparent surfaces affect the correct function of the mouse. Place the mouse on a suitable surface, e.g. mouse pad.

Disposal

Packaging:
The packaging is made of environmentally friendly materials, which you be disposed through your local recycling facilities.

Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/ 20–22: paper and fibreboard/ 80–98:composite materials.

Product:

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

The adjacent symbol of a crossed out dustbin on wheels indicates this product is subject to directive 2012/19/EU. This directive states at the end of the life this product must not be disposed of through regular household refuse but must be returned to special collection sites, recycling depots or waste management companies.

This disposal is free of charge to you.
Protect the environment and dispose of properly.

Batteries/accumulators:

Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/accumulators!

Defective or exhausted batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with Regulation 2023 / 1542. Return batteries/rechargeable batteries to the appropriate local collection facilities.
The symbol showing the crossed-out bin on batteries or rechargeable batteries means that such batteries must not be disposed of in domestic waste. Remove the batteries/battery pack from the product before disposing of them/it. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste regulations.
The chemical symbols of the heavy metals are: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

Simplified EU declaration of conformity

OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, GERMANY hereby declares that the product WIRELESS MOUSE, HG06607A & HG06607E, conforms to the directives 2014/53/EU, 2011/65/EU and the REGULATION 2023/1542.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following i nternet address: www.owim.com

CE

Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your claim, observe the following instructions:

Make sure to have the original sales receipt and the item number (IAN 525241_2504) available as proof of purchase.

You can find the item number on the rating plate, an engraving on the product, on the front page of the instruction manual (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, contact the service department listed below either by telephone or by e-mail.

Once the product has been recorded as defective you can return it free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure to enclose the proof of purchase (sales receipt) and a short, written description outlining the details of the defect and when it occurred.

Service

GB **Service Great Britain**
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: owim@lidl.gb

CY **Service Cyprus**
Tel.: 8009 4241
E-Mail: owim@lidl.cy

Serbian mark of conformity

Az anyagban szereplő figyelmeztetések és szimbólumok
A használati utasításban, a csomagoláson és magán a készüléken az alábbi szimbólumok és figyelmeztetések szerepelnek:

VESZÉLY! Ez a szimbólum a "VESZÉLY!" jelzószóval nagy kockázattal rejtő helyzetet jelöl, amelyet ha nem kerülnek el, súlyos sérülést vagy halált eredményez.

FIGYELEM! Ez a szimbólum a "FIGYELEM!" jelzószóval közepes kockázatot rejtő helyzetet jelöl, amelyet ha nem kerülnek el, súlyos sérülést vagy halált eredményez.

VIGYÁZAT! Ez a szimbólum a "VIGYÁZAT!" jelzószóval kis kockázatot rejtő helyzetet jelöl, amelyet ha nem kerülnek el, könnyű vagy közepes sérülést eredményezhet.

FIGYELEM! Ez a szimbólum a "FIGYELEM!" jelzószóval az esetleges anyagi kárra utal.

MEGJEGYZÉS: Ez a szimbólum a "MEGJEGYZÉS" jelzószóval kiegészítő, hasznos tájékoztatást nyújt.

Egyenáram / feszültség

Optikai sugárzásra vonatkozó figyelmeztetés

Ez az intézkedésre utaló jelzés megfelelő védőkesztyű viselésére vonatkozik! Kövesse az utasításokat, nehogy keze tárgyaknak ütközzön, illetve tárgyak üssék a kezét, valamint hogy hőforrással vagy vegyi anyagokkal érintkezzen!

FIGYELEM! ROBBANÁSVESZÉLY! A "FIGYELEM! ROBBANÁSVESZÉLY!" szóval szereplő figyelmeztetés potenciális robbanásveszélyt jelöl. E figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása súlyos vagy halálos sérülést és potenciális anyagi kárt eredményezhet. Kövesse a figyelmeztetés utasításait, hogy elkerülhesse a súlyos sérülést, életveszélyt, illetve anyagi kárt!

A CE-jelzés a termékre vonatkozó releváns EU-irányelvek betartását jelöli.

Biztonsági tudnivalók
Kezelési utasítások

FIGYELEM! ROBBANÁSVESZÉLY!

VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT!

A szivárgó vagy sérült elemek bőrrel érintkezve égési sérülést okozhatnak. Ilyen esetben viseljen megfelelő védőkesztyűt.

Mindkét elemet egyszerre cserélje ki.

Helyezze be az elemeket a rajtuk és a terméken lévő (+) és (–) polaritás jelzéseknek megfelelően.

Soha ne próbálkozzon az elemek újratöltésével és semmiképp ne dobja azokat tűzbe.

Behelyezés előtt tisztítsa meg az elemek és a elemrekesz érintkezőit.

Azonnal vegye ki a termékből a lemerült elemeket.

Kizárólag a megadott típusú elemet használjal

Ha hosszabb ideig nem használja a terméket, vegye ki belőle az elemet.

A helyiekben használat robbanás- és tűzveszélyes.

FIGYELEM! ANYAGI KÁR KOCKÁZATA

Használat előtt ellenőrizze a terméket! Ne használja tovább, ha sérülés jelei tapasztalhatók a terméken!

A hiteken hőmérsékletváltozás páralecsapódást okozhat a termék belsejében. Ilyen esetben hagyja a terméket egy ideig alkalmazkodni a hőmérséklethez, mielőtt újból használná, hogy megelőzhesse a rövidzárlatot!

Ne működtesse a terméket hőforrás, például fűtőtest, illetve egyéb, hőt termelő berendezések közelében!

Ne dobja a terméket tűzbe és ne tegye ki magas hőmérsékletnek.

Soha ne bontsa meg a termék burkolatát!! A terméknek nincs belső alkatrésze, amely karbantartást igényelne.

FIGYELEM! Győződjön meg arról, hogy

nincs közvetlen hőforrás (pl. fűtés), amely befolyásolhatja a terméket.

elkerülje a fröccsenő vagy cseppenő víz és mará hatású folyadék érintkezését a terméket, és a terméket nem működtetik víz közelében. A terméket például soha nem szabad vízbe meríteni. Ne helyezzenek a terméke vagy a közelébe vízzel töltött edényeket, pl. vázát vagy átalt.

a terméket nem használják mágneses mezők (pl. hangsugárzók) közvetlen közelében.

nem helyeztek lángot (pl. égő gyertyát) a terméke vagy annak közelébe.

nem helyeztek tárgyakat a termék belsejébe.

a terméket nem tették ki erős ütésnek vagy rezgésnek.

Ne nézzen közvetlenül a fényforrásba. Ne nézzen a fényforrásba optikai eszközzel sem.

MEGJEGYZÉS:
A termék felhasználója rendszeresen pihenjen annak használatata közben. Ha fájdalmat tapasztal a kezében, karjában, vállában vagy nyakában, a munkát meg kell szakítani és nyújtózkodási gyakorlatokat tanácsos végezni.

Az OWIM GmbH & Co. KG nem felel a rádió- és televíziókészülékekben fellépő zavarok esetén, amennyiben a terméket engedély nélkül módosították.

A felhasználó teljes mértékben felelős a terméket engedély nélkül módosítása által okozott zavar megszüntetéséért, illetve az ilyen termékek lecseréléséért.

A terméket meg kell javítani, ha bármilyen módon megsérült, például ha a készülékház megsérült, folyadék vagy idegen tárgy jutott a termékbe, illetve ha a terméket esőnek vagy nedvességnek tették ki.

Javítás szükséges akkor is, ha a termék nem működik megfelelően, illetve ha elejtették. HHa füst keletkezik, illetve ha szokatlan hang vagy szag tapasztalható, azonnal távolítsa el az elemeket a termékből. Ilyen esetben a terméket nem szabad használni, amíg a hivatalos szerviz munkatársai meg nem vizsgálták. A terméket csak szakképzett személyek javíthatják. Soha ne nyissa ki a termék burkolatát.

Összetevők

1 Jobb egérgomb
2 DPI gomb
3 Vissza gomb
4 Előre gomb
5 Bal egérgomb

Műszaki adatok

Áramforrás:	2 x 1,5 V AA elem (LR6)
Működési idő:	3 - 6 hónap (alkáli elem)
Operációs rendszer:	Windows® 8 vagy újabb
Felbontás:	1000 / 1500 / 2000 dpi
Vezeték nélküli hatósugár:	5 m
Rádiófrekvenciás sáv:	2405 MHz - 2480 MHz
Maximális kisugárzott teljesítmény:	0,63 mW
USB verzió:	2.0
Hardver:	1 db szabad USB port

Használat előtt

MEGJEGYZÉS:

Használatba vétel előtt győződjön meg arról, hogy a csomag tartalma hiányatlan és épl

Minden alkatrészt ki kell csomagolni és a csomagolóanyagot teljes mértékben el kell távolítani.

Ha bármelyik tétel sérült vagy hiányzik, vegye fel a kapcsolatot az eszköz értékesítőjével.

Az egér üzembe helyezése – az elem behelyezése/cseréje

Vegye le az alkumulátortorekesz fedelét 7 .

Helyezzen be 2 AA (LR6) elemet 10 az elemtartó rekeszbe.

Győződjön meg arról, hogy az elemek a helyes polaritásnak megfelelően vannak behelyezve (+/-).

Helyezze vissza az elemtartó rekesz fedelét 7 és nyomja le kattanásig.



Működés

Az USB-kulcs csatlakoztatása
9 :
Csatlakoztassa az USB-kulcsot 9 a számítógép egyik szabad USB-portjába.
Kapcsolja be a számítógépet.
Minden szükséges illesztőprogram telepítése automatikusan megtörténik.

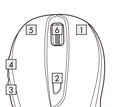
1 **Jobb egérgomb:**
Szokásos egérfunkciókat biztosít.

2 **DPI gomb:** (1000 / 1500 / 2000 – Kattintson egyszer a gombbal, majd módosítsa a DPI beállítást a következő DPI értékre) Az alapértelmezett DPI beállítás 1.500 DPI. Kényelmes beállítást tavolságot alkalmazzon.

3 **Vissza gomb**
Kattintson egyszer a gombra a visszalépéshez.

4 **Előre gomb**
Kattintson egyszer a gombra az előreléptéshez.

5 **Bal egérgomb:**
Szokásos egérfunkciókat biztosít (pl. kattintás, dupla kattintás, húzás).



6 **Görgetőkerék és középső egérgomb:**
Görgesse felfelé vagy lefelé az oldalak vagy dokumentumok tallózásához.

Szoftver telepítése

MEGJEGYZÉS:

A szoftver nem kompatibilis a MAC OS-szel.

Az egér telepítő szoftvert is letöltheti a www.Lidl-service.com címen. Ezen a Lidl szervíz weboldalon meg kell adnia az IAN 525241_2504 termékszámot a letöltendő szoftver kereséséhez.

Szoftver telepítése

1. Dupla kattintással indítsa el a „TFM 4 C3 Mouse Setup.exe" fájlt.
2. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a teljes telepítés elvégzéséhez.
3. Az alkalmazási szoftver telepítése és lefuttatása után az alábbi felhasználói felület jelenik meg.

Az egyes egérgombok konfigurálása
A szoftver az egér gombjainak konfigurálására használható.

Megjelenik az egér konfiguráló menüje.

A bal oldali oszlopban válassza ki azt a gombot, amelynek a funkcióját meg kívánja változtatni. Itt beállíthatja mind az öt gomb egyedi funkcióját.

Kattintson a "gomb beállítása" elemre, majd válasszon egy funkciót a menüről.

A változások életbe léptetéséhez kattintson az "alkalmaz" gombra.

A "alapértékek visszaállítása" gomb segítségével visszaállíthatja a vezeték nélküli egér gombjait gyári állapotra.

Az „Speciális beállítások" alatt megtalálja az egérmutató-sebesség (Mutató), a görgetési sebesség (Görgetés) és a dupla kattintás sebességének beállítását. A beállítások az operációs rendszer beállításaival felelnek meg.

Mutató
Görgetés
Dupla kattintás

Használaton kívüli tárolás

Tárolás előtt el kell távolítani az elemeket.

A terméket száraz, belteri helyen, napténytől védve és lehetőleg az eredeti csomagolásában tárolja.

Tisztítás

Tisztítás előtt kapcsolja ki a terméket!

Tilos a terméken savat, dörzshatású szert vagy oldószeres tisztítószert használni, mert ezektől megsérülhet.

Kizárólag puha, száraz kendő segítségével tisztítsa meg a termék külső felületeit!

Makacs szennyeződés esetén enyhe tisztítószer használható.

Hibaelhárítás

Problema	Megoldás
A termék nem működik megfelelően.	**1. lehetőség:** Ellenőrizze, hogy az elem megfelelően van-e behelyezve. **2. lehetőség:** Az elem cserére szorul. **3. lehetőség:** Távolítsa el a számítógéphez csatlakoztatott egyéb egeret, majd csatlakoztassa újra azt az egeret. **4. lehetőség:** Az erősen fényvisszaverő vagy átlátszó felületek befolyásolják az egér helyes működését. Az egeret megfelelő felületre helyezze, pl. e

Megsemmisítés

Csomagolás:
A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le.

A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok / 20–22: papír és karton / 80–98: kötőanyagok.

Termék:

A nem használt termék ártalmatlanításának lehetőségeiről tájékozódjon települése önkormányzatánál.

A mellette lévő áthúzott kerekes szemeteskuka szimbólum azt jelzi, hogy ez a készülék a 2012/19/EU hatálya alá tartozik. Az irányelv kimondja, hogy ezt a készüléket élettartama lejártával nem szabad a szokványos háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni, hanem speciális gyűjtőhelyen, újrahasznosításban, vagy ártalmatlanításban kell azt leadni.

A megsemmisítés díjmentes.
Óvja a természetet és szakszerűen semmisítse meg készülékeit.

Elemek/akkumulátorok:

Környezeti károk az elemek/akkumulátorok helytelen ártalmatlanítása esetén!

A hibás vagy elhasznált elemeket/akkukat a 2023/1542 RENDELET értelmében újra kell hasznosítani. Juttasso vissza az elemeket/akkukat az ajánlott helyi gyűjtőállomásokon kereszttül.
Az elemeken vagy akkumulátorokon lévő áthúzott kuka azt jelenti, hogy az elemek és akkumulátorok háztartási hulladék közé nem helyezhetők. Ártalmatlanítás előtt vegye ki az elemeket/

akkumulátorcsomagot a termékből. Ezek mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak, és ezért különleges kezelést igényló hulladéknak számítanak.
A nehézfémek kémiai vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom.

Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat

OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, NÉMETORSZÁG, ezennel kijelenti, hogy a termék VEZETÉK NÉLKÜLI EGÉR, HG06607A & HG06607E megfelel a 2014/53/EU, 2011/65/EU és a 2023/1542 RENDELETEK irányelveinek.
Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege megtekinthető a következő internetes címen: www.owim.com

CE

Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárlókor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a területen a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézhetősége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 525241_2504) a vásárlás tényének az igazolására.

Kéjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábléról, a gravírozásból, az Útmutató címoldaláról (bara lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, először is vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és kiterjedési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

Szerviz

HU **Szerviz Magyarország**
Tel.: 0680021225
E-mail: owim@lidl.hu

Szerb megfelelőségi jel

Uporabljena opozorila in simboli
V tem navodilih za uporabo, na embalaži in na izdelku se uporabljajo naslednja opozorila:

NEVARNOST! Ta simbol s signalno besedo »NEVARNOST« označuje nevarnost z visoko stopnjo tveganja, ki bo, če se ji ne izognete, vodila v hude telesne poškodbe ali smrt.

OPOZORILO! Ta simbol v kombinaciji s signalno besedo »OPOZORILO« označuje nevarnost s srednjim tveganjem, ki lahko, če se ji ne izognete, vodi v resno telesno poškodbo ali smrt.

SVARILO! Ta simbol v kombinaciji s signalno besedo »SVARILO« označuje nevarnost s srednjim tveganjem, ki lahko, če se ji ne izognete, vodi v manjšo ali srednje resno telesno poškodbo.

POZOR! Ta simbol s signalno besedo »Pozor« označuje možnost poškodbe lastnine.

OPOMBA: Ta simbol v kombinaciji s signalno besedo »OPOMBA« zagotavlja dodatne uporabne informacije.

Enosmerni tok/napetost

Opozorilo pred optičnim sevanjem

Oznaka CE označuje skladnost z veljavnimi direktivami EU, ki veljajo za ta izdelek.

Varnostne informacije
Navodila za uporabo

OPOZORILO! NEVARNOST EKSPLOZIJE! Opozorilo s tem simbolom in besedo »OPOZORILO! NEVARNOST EKSPLOZIJE« pomeni možno nevarnost eksplozije. Neupoštevanje tega opozorila lahko povzroči resne ali smrtne poškodbe in potencialno materialno škodo. Upoštevajte navodila v tem opozorilu, da preprečite resne poškodbe, življenjsko nevarnost ali materialno škodo!

Oznaka CE označuje skladnost z veljavnimi direktivami EU, ki veljajo za ta izdelek.

Varnostne informacije
Navodila za uporabo

BREZŽIČNA MIŠKA

Uvod

Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za zelo kakovosten izdelek. To navodilo za uporabo je sestavni del tega izdelka. Vsebuje pomembna navodila za varnost, uporabo in odstranitev. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Če izdelek odstopite novemu lastniku, mu zraven izročite tudi vse dokumente.

Prenesete in ogledate si lahko ta priročnik in številne druge s spletnega mesta www.lidl-service.com. S skeniranjem te kode QR se neposredno odpre spletno mesto Lidl service (www.lidl-service.com), na katerem lahko odprete navodila za uporabo z vnosom številke izdelka (IAN) 525241_2504.

Predvidena uporaba

Ta BREZŽIČNA MIŠKA (v nadaljevanju „izdelek“) je naprava informacijske tehnologije in je zasnovana kot vhodna naprava za računalnike. Ta izdelek ni namenjen za uporabo v podjetjih ali za drugačno komercialno uporabo (npr. aplikacije za pisarniško delo). Ta izdelek uporabljajte samo doma za zasebne namene. Kakršna koli drugačna uporaba velja za neprimerno. Vsi zahtevki, ki so posledica nepravilne uporabe ali nepooblščenega spreminjanja izdelka, bodo obravnavani kot neupravičeni. Vsako takšno uporabo izvajate na lastno odgovornost.

Obvestila o blagovnih znamkah

- USB® je registrirana blagovna znamka organizacije USB Implementers Forum, Inc.
- Windows® je registrirana blagovna znamka družbe Microsoft Corporation v ZDA in drugih državah.
- Blagovna znamka TRONIC in trgovsko ime sta last njihovih lastnikov.
- Vsa druga imena in izdelki so blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke njihovih lastnikov.

Obseg dobave

1 Brezžična optična miška
1 Sprejemnik USB
2 Baterije AA (LR6)
1 Kratka navodila

Varnostne opombe

Pred uporabo izdelka se seznanite z vsemi varnostnimi informacijami in navodili za uporabo! Če izdelek izročite tretji osebi, priložite tudi vso dokumentacijo.

OPOZORILO! ŽIVLJENJSKO NEVARNO IN NEVARNOST ZA NESREČE PRI MALČKIH IN OTROCIH!

NEVARNOST! NEVARNOST ZADUŠITVE! Otrok v bližini embalažnega materiala nikoli ne pustite brez nadzora. Embalažni materiali predstavljajo nevarnost zadušitve. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnosti. Embalažni material ni igrača.

Ta izdelek lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe brez izkušenj in/ali znanja, če so nadzorovane ali poučene o varni uporabi izdelka in razumejo s tem povezana tveganja. Otrokom ne dovolite, da se igrajo z izdelkom. Otroci ne smejo opravljati čiščenja in uporabniškega vzdrževanja, če niso pod nadzorom. Izdelek ni igrača.

NEVARNOST! Nekatere priložene dele se lahko pogoltne. Če ste del pogoltnili, takoj poiščite zdravniško pomoč.

OPOZORILO! Radijske motnje

Izdelek izključite na letalih, v bolnišnicah, servisnih sobah (npr. kotlovnica, prostor za električno oskrbo), ali v bližini medicinskih elektronskih sistemov. Oddani brezžični signali lahko vplivajo na delovanje občutljive elektronike.

Izdelek naj bo vsaj 20 cm oddaljen od srčnih spodbujevalnikov ali implantabilnih kardioverter defibrilatorjev, saj lahko elektromagnetno sevanje posluha delovanje srčnih spodbujevalnikov.

Oddani radijski valovi lahko povzročijo motnje v slušnih aparatih.

Izdelka ne postavljajte v bližino vnetljivih plinov ali potencialno eksplozivnih območij (npr. lakirnic) z vključenimi brezžičnimi komponentami, saj lahko oddani radijski valovi povzročijo eksplozije in požar.

Razpon radijskih valov se razlikuje glede na okoljske razmere. V primeru brezžičnega oddajanja podatkov, se lahko pripeti, da podatke prejme nepooblaščena tretja oseba.

Varnostna navodila za baterije

ŽIVLJENJSKA NEVARNOST! Baterije hranite izven dosega otrok. V primeru nenamernega zaužitja nemudoma poiščite zdravniško pomoč.

Zaradi zaužitja lahko pride do kemičnih opeklin, predrtja mehkega tkiva in smrti. V dveh urah po zaužitju lahko vplivajo na delovanje občutljive elektronike.

OPOZORILO! NEVARNOST EKSPLOZIJE!

Nepolnilnih baterij nikoli ne polnite. Na baterijah ne povzročite kratkega stika in jih ne odpirajte. S tem lahko povzročite pregrevanje, požar ali eksplozijo. Baterij nikoli ne mečite v ogenj ali vodo. Na baterijah ne izvajajte mehanskih obremenitev.

HU SI SI SI SI SI SI SI

Tveganje za puščanje baterij
Izogibajte se ekstremnim okoljskim pogojem in temperaturam, ki bi lahko vplivale na baterije, npr. radiatorji/neposredna sončna svetloba.
Če baterije puščajo, jih takoj odstranite iz izdelka, da preprečite poškodbe.
Preprečite stik kemikalij s kožo, očmi in sluznicami. V primeru stika z baterijsko kislino prizadeti predel temeljito sperite z veliko čiste vode in takoj poiščite zdravniško pomoč.

UPORABLJATE ZAŠČITNE ROKAVICE!

Baterije, ki puščajo ali so poškodovane, lahko ob stiku s kožo povzročijo opekline. V tokšnem primeru vedno uporabljajte zaščitne rokavice.

- Vedno je treba zamenjati obe baterij hkrati.
- Baterije vstavite glede na oznaki za polarnost (+) in (–) na baterij in izdelku.
- Baterij nikoli ne poskušajte ponovno napolnit in jih pod nobenim pogojem ne vrzite v ogenj.

SI

- Pred vstavljanjem očistite kontakte na baterij in v predelku za baterije.
- Izrabljene baterije nemudoma odstranite iz izdelka.
- Izogibajte se kakršnemu koli stiku z vodo, ki škropi ali kaplja, in z jedkimi tekočinami ter izdelka ne uporabljajte v bližini vode.
- Ko izdelka dlje časa ne boste uporabljali, baterijo odstranite.
- Zaradi nepravilne uporabe lahko pride do eksplozij in življenjske nevarnosti.

POZOR! NEVARNOST POŠKODBE LASTNINE

- Izdelek pred vsako uporabo očistite! Prenehajte z uporabo, če opazite poškodbo na izdelku!
- Nenadne temperaturne spremembe lahko povzročijo kondenzacijo v notranjosti izdelka. V tem primeru počakajte, da se izdelek nekaj časa aklimatizira, preden ga ponovno uporabite, da preprečite kratek stik!
- Izdelka ne uporabljajte v bližini virov toplote, npr. radiatorji ali druge naprave, ki oddajajo toploto!
- Izdelka ne mečite v ogenj in ga ne izpostavljajte visokim temperaturam.
- Izdelka nikoli ne odpirajte! Nima notranjih delov, ki bi jih bilo treba vzdrževati.

SI

POZOR! Zagotovite naslednje:

- Na izdelek ne morejo vplivati nobeni viri neposredne toplote (npr. ogrevanje).
- Izogibajte se kakršnemu koli stiku z vodo, ki škropi ali kaplja, in z jedkimi tekočinami ter izdelka ne uporabljajte v bližini vode.
- Izdelka predvsem nikoli ne smete potopiti v tekočino; na izdelek ali v njegovo bližino nikoli ne postavite posod, napolnjenih z vodo, npr. vaz ali pijač.
- Izdelka ne uporabljajte v neposredni bližini magnetnih polj (npr. zvočnikov).
- Na izdelek ali v njegovo bližino ne odlagajte nobenih virov ognja (npr. gorečih sveč).
- V notranjost izdelka ne vstavljajte nobenih predmetov.
- Izdelka ne izpostavljajte prevelikim udarcem in vibracijam.

Ne glejte neposrednо v svetlobni pramen. V svetlobni pramen ne glejte niti z optičnimi napravami.

SI

OPOMBA:
Uporabnik mora med uporabo izdelka poskrbeti za redne odmore, v primeru bolečin v dlaneh, rokah ali predelu ramen in vratu je treba delo prekiniti in narediti nekaj vaj za raztegovanje.

- OWIM GmbH & Co. KG ni odgovoren za motnje radijskih ali televizijskih sprejemnikov zaradi nepooblaščenega spreminjanja izdelka.
- Uporabnik izdelka je v celoti odgovoren za odpravo motenj, ki nastanejo zaradi tekoga nepooblaščenega spreminjanja izdelka, kot tudi za zamenjavo takih izdelkov.
- Če je bil izdelek kakor koli poškodovan, na primer če je poškodovana ohišje, če je v izdelek vdrla tekočina ali predmeti ali če je bil izdelek izpostavljen dežju ali vlagi, ga je treba popraviti.
- Popravilo je potrebno tudi, če izdelek ne deluje pravilno ali je padel. Če nastaja dim ali pa opazite kakršne koli nenavadne zvoke ali vonjave, iz izdelka odstranite baterije. V takšnih primerih izdelka ne smete uporabljati, dokler ga ne pregleda pooblaščeno servisno osebje. Poskrbite, da izdelek popravlja samo usposobljeno osebje. Nikoli ne odpirajte ohišja izdelka.

SI

Opis delov

1 Desni gumb na miški
2 Gumb DPI
3 Gumb za nazaj
4 Gumb za naprej
5 Levi gumb na miški
6 Drsno kolesce in srednji gumb na miški
7 Pokrovček predelka za baterije
8 Kratka navodila
9 Ključ USB
10 2 x baterija AA (LR6)

Tehnični podatki

Napetost:	2 x 1,5 V, baterija AA (LR6)
Čas delovanja:	3–6 mesecev (alkalna baterija)
Operacijski sistemi:	Windows® 8 ali novejše različice
Ločljivost:	1000/1500/2000 dpi
Brezžični razpon:	5 m
Radiofrekvenčni pas:	2405 MHz – 2480 MHz
Maks. prenesena moč:	0,63 mW
Razširica USB:	2.0
Strojna oprema:	1 prosta vrata USB
Temperatura delovanja:	5–35 °C
Temperatura shranjevanja:	0–45 °C
Vlažnost shranjevanja:	10–70 % relativne vlažnosti
Mere (D x Š x V):	pribl. 102 x 67 x 41 mm
Neto teža:	pribl. 65 g

Tehnični podatki in dizajn se lahko spremenijo brez predhodnih obvestil.

SI

Pred uporabo

OPOMBA:

- Pred uporabo se prepričajte, da je vsebina paketa popolna in nepoškodovana!
- Vse dele je treba razpakirati in v celoti odstraniti embalažni material.
- Če pride do funkcionalnih ali drugih okvar, se obrnite na navedeno servisno službo po telefonu ali elektronski pošti.

Nastavitev miške – vstavljanje/menjava baterije

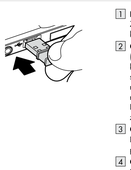
- Odstranite pokrov predelka za baterije 7.
- V predal za baterije vstavite 2 baterij AA (LR6) 10.
- Prepričajte se, da se polarnost (+/–) pravilna.
- Ponovno vstavite pokrov prostora za baterije 7 in ga potisnite navzdol, dokler se ne zaskoči.



SI

Delovanje

- **Priključitev ključa USB 9 :** Vstavite ključ USB 9 v prazna vrata USB na vašem računalniku.
- Vklopite računalnik.
- Potrebni gonilniki se samodejno namestijo.



1 **Desni gumb na miški:**
Zagotavlja običajne funkcije klikanja miške.

2 **Gumb DPI:**
(1000/1500/2000 - enkrat kliknite na gumb, nato pa spremenite nastavitev DPI na naslednjo vrednost DPI). Privzeta nastavitev DPI je 1500 dpi.
Izberite tisto nastavitev, ki se vam zdi najprimernejša.

3 **Gumb za nazaj**
Kliknite gumb enkrat, da se premaknete nazaj.

4 **Gumb za naprej**
Kliknite gumb enkrat, da se premaknete naprej.

5 **Levi gumb na miški:**
omogoča običajne funkcije miške, kot so klik, dvoklik in poteg.

SI

6 **Drsno kolesce in srednji gumb na miški:**
zasukajte ga gor ali dol, da se premaknete po straneh ali dokumentih.

Namestitev programske opreme

OPOMBA:

- Programska oprema ni združljiva z operacijskim sistemom MAC.
- Programsko opremo za namestitev miške si lahko prenesete s spletnega mesta www.Lidl-service.com. Na tem Lidlovem spletnem mestu morate vnesti številko izdelka IAN 525241_2504 in poiskati programsko opremo za prenos.

Namestitev programske opreme

1. Z dvoklikom zaženite datoteko »TFM 4 C3 Mouse Setup.exe«.
2. Upoštevajte navodila za namestitev in dokončajte celoten postopek namestitve.
3. Po namestitvi in zagonu programa aplikacije boste našli spodnji uporabniški vmesnik.



Konfiguracija posameznih gumbov na miški
Gumbe na miški konfigurirate s pomočjo programske opreme.

SI

Prikaže se konfiguracijski meni miške.

- Na levem stolpcu izberite, za kateri gumb bi radi spremenili nastavitve. Tukaj lahko zdaj nastavite nastavitve za vse posamezne gumbe za tistih pet funkcij posameznih gumbov.
- Kliknite na »Nastavitev gumba«, nato pa v meniju izberite funkcijo.
- Za aktivacijo sprememb kliknite gumb »Uporabi«.
- Z gumbom »Obnovi privzete nastavitve« lahko gumbe na brezžični miški ponastavite nazaj v prvotno stanje.

V razdelku »Napredne nastavitve« lahko najdete nastavitve za hitrost miličnega kurzorja (Kazalec), hitrost pomikanja (Pomikanje) in hitrost dvojnega klika. Nastavitve so skladne z nastavitvami v vašem operacijskem sistemu.

- Kazalec
- Pomikanje
- Dvoklik

SI

Shranjevanje, ko izdelek ni v uporabi

- Pred shranjevanjem je treba odstraniti baterije.
- Izdelek hranite na suhem mestu v zaprtem prostoru, kjer je zaščiten pred neposrednо sončno svetlobo, po možnosti v originalni embalaži.

Čiščenje

- Pred čiščenjem izdelek izklopite!
- Ne uporabite nobenih jedkih čistilnih sredstev, takih, ki drgnejo, ali topil, saj se izdelek sicer lahko poškoduje.
- Očistite samo zunanjost izdelka, in sicer z mehko, suho krpo!
- Za trdovratno umazanijo lahko uporabite blago čistilno sredstvo.

SI

Odpravljanje težav

Težava	Rešitev
Izdelek ne deluje pravilno.	**1. možnost:** Preverite, ali je baterija nameščena pravilno. **2. možnost:** Baterije je treba zamenjati z novo. **3. možnost:** Odstranite vse druge miške, ki so morda priključene v vaš računalnik, in znova priključite svojo miško. **4. možnost:** Zelo odsevne ali prazorne površine vplivajo na pravilno delovanje miške. Postavite miško na primerno površino, npr. podlogo za miško.

Avfallshantering

Förpackning:
Förpackningen består av miljövänliga material, som kan lämnas på lokala återvinningsstationer.

Beakta märkningen på förpackningsmaterialet för rätt kallsortering vid avfallshantering. Dessa har markerats med förkortningar (a) och siffror (b) med följande betydelse: 1–7: plaster / 20–22: papper och kartong / 80–98: komposit-material.

Produkt:

Information om möjligheterna för avfallshantering av den utttjänta produkten erhåller du hos kommunen.

Symbolen med den överstrukna soptunnan visar att denna enhet omfattas av direktiv 2012/19/EU. Detta direktiv anger att du inte får kasta denna utrustning i det normala hushållsavfallet när den kasseras utan att den måste lämnas till särskilda insamlingsställen, återvinningscentraler eller specialföretag för avfallshantering.

Denna avvfallshantering kostar dig ingenting.
Var rädd om miljön och säkerställ en korrekt avfallshantering.

Batterier/ackumulatorer:

Miljöskadа till följd av felaktig kassering av batterier/ackumulatorer!

Defekta eller använda batterier måste lämnas till avfallshantering i enlighet med FÖRORDNING 2023/1542. Lämna in batterier/ackumulatorer via de lokala insamlingsställena som tillhandahålls. Den överkorsade soptunnan på batterier eller batteripack betyder att du inte får kasta batterier och batteripack i hushållsavfallet. Ta alltid ut batterierna ur produkten före avfallshantering. Dessa kan innehålla giftiga tungmetaller och ska behandlas som farligt avfall.
De kemiska symbolerna för tungmetaller är följande: Cd = Kadmium, Hg = Kvicksilver, Pb = Bly.

Poenostavljena izjava EU o skladnosti

Družba OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, NEMČIJA, s tem izjavlja, da izdelek BREZŽIČNA MIŠKA, HG06607A & HG06607E ustreza direktivama 2014/53/EU, 2011/65/EU in UREDBI 2023/1542.
Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: www.owim.com

CE

SI

Odstranění do odpadu

Balení:
Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.

Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.

Výrobek:

Informujte se o možnostech likvidace vysloužilého výrobku u správy Vaší obce nebo města.

Vedle uvedený symbol přeškrtnuté odpadní nádoby na kolečkách značí, že pro výrobek platí směrnice 2012/19/EU. Tato směrnice stanovuje, že se přístroj nesmí odstraňovat do normálního domácího odpadu, ale do zvláštních, speciálně zařazených sběren, sběren zužitkovatelných materiálů nebo speciálních provozů.

Postopek pri uveljavljanju garancije

Za zagotovitev hitre obdelave vašega primera vas prosimo, da sledite naslednjim napotkom:

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite račun in številko izdelka (IAN 525241_2504) kot dokazilo o nakupu.

Številko izdelka najdete na identifikacijski ploščici, gravuri, naslovni strani v navodilih (spodaj levo) ali na nalepki na hrbtni ali spodnji strani.

Če pride do napačnega delovanja ali drugih pomanjkljivosti, se obrnite najprej na v nadaljevanju navedeni servisni oddelek po telefonu ali prek e-pošte.

Izdelek, označek kot okvarjen, lahko nato brez poštnine pošljete na navedeni naslov servisa, zraven pa priložite potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in navedite, za kakšno pomanjkljivost gre in kdaj je nastala.

Odstraňování odpadu

Obal:
Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.

Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.

Výrobek:

Informujte se o možnostech likvidace vysloužilého výrobku u správy Vaší obce nebo města.

Vedle uvedený symbol přeškrtnuté odpadní nádoby na kolečkách značí, že pro výrobek platí směrnice 2012/19/EU. Tato směrnice stanovuje, že se přístroj nesmí odstraňovat do normálního domácího odpadu, ale do zvláštních, speciálně zařazených sběren, sběren zužitkovatelných materiálů nebo speciálních provozů.

Toto odstranění do odpadu je pro Vás bezplatné.
Chraňte životní prostředí a odstraňujte do odpadu odborně.

Baterií/akumulátorů:

Poškození životního prostředí nesprávnou likvidací baterií/akumulátorů!

Vadné nebo vybité baterie/akumulátory musíte likvidovat v souladu s NAŘÍZENÍM 2023/1542. Odevzdejte baterie/akumulátory v nabíjecích místních sběrných místech.
Symbol přeškrtnuté popelnice na bateriích nebo akumulátorech znamená, že baterie a akumulátory nesmíte likvidovat v komunálním odpadu. Před likvidací z výrobku vyjměte baterie nebo aku-pack. Tyto součásti mohou obsahovat toxické těžké kovy a musí být likvidovány jako zvláštní odpad.
Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo.

Zjednodušené EU prohlášení o shodě

Společnost OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, NĚMECKO, tímto prohlašuje, že výrobek OPTICKÁ BEZDRÁTOVÁ MYŠ, HG06607A & HG06607E splňuje směrnice 2014/53/EU, 2011/65/EU a NAŘÍZENÍ 2023/1542.
Úplný text prohlášení EU o shodě je dostupný na internetu na adrese: www.owim.com

CE

Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

SI

Pooblaščeni serviser:
OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
NEMČIJA
Servisna telefonska številka: 080 080917

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščeni servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ne smeu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščeni servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnost blaga, narave in restrukt neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšanega roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.
6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blaga ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
8. Proizvajalec oziroma pooblaščeni servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
11. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščeni servis ali nepooblaščena oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeva ozirema prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal pisnih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka.
14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za kategorijo veljo garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odvezenega jamstva za skladnost blaga.

Prodajalec:
Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1,
SI-1218 Komenda

SI

Použité varování a symboly
V tomto návodu k použití, na obalu a na produktu jsou uvedeny následující symboly a varování:

NEBEZPEČÍ! Tento symbol společně se slovním označením „NEBEZPEČÍ!“ poukazuje na okamžité ohrožení, které - pokud je ignorováno - může vést k závažným poraněním, či dokonce smrti.

VAROVÁNÍ! Tento symbol společně se slovním označením „VAROVÁNÍ!“ poukazuje na střední stupeň ohrožení, které - pokud je ignorováno – může vést k závažným poraněním nebo smrti..

UPOZORNĚNÍ! Tento symbol společně se slovním označením „UPOZORNĚNÍ!“ poukazuje na nízké ohrožení, které - pokud je ignorováno - může vést k malému nebo střednímu poranění.

POZOR! Tento symbol společně se slovním označením „POZOR“ poukazuje na možné poškození majetku.

POZNÁMKA: Tento symbol společně se slovním označením „POZNÁMKA“ uvádí dodatečné užitečné informace.

Stejnosměrný proud / stejnosměrné napětí

Varování před optickou radiací

Značka CE vyjadřuje soulad s příslušnými směrnicemi EU, které se vztahují na tento výrobek.

Bezpečnostní upozornění
Instrukce

CZ

VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ VÝBUCHU! Výstraha doplněná touto značkou a slovy „VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ VÝBUCHU“ označuje potenciální hrozbu výbuchu. Zanedbání tohoto varování může mít následek vážné nebo smrtelné zranění a potenciální škody na majetku. Budržujte pokyny v tomto varování, abyste zabránili vážným zraněním, ohrožení života nebo škodám na majetku!

Značka CE vyjadřuje soulad s příslušnými směrnicemi EU, které se vztahují na tento výrobek.

Bezpečnostní upozornění
Instrukce

CZ

OPTICKÁ BEZDRÁTOVÁ MYŠ

Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je současť tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsaným způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

Zamýšlené použití

Tato OPTICKÁ BEZDRÁTOVÁ MYŠ (dále pouze „produkt“) je zařízení informační techniky a určena jako vstupní zařízení pro počítače. Tento produkt není určen pro firemní ani jiné komerční použití (například aplikace na zvýšení produktivity práce v kanceláři). Tento produkt používejte pouze v domácnosti k soukromým účelům. Jakýkoli jiný způsob použití je považován za nevhodný. Na veškeré reklamace způsobené nevhodným používáním nebo nesprávným používáním produktu, se nebude vztahovat záruka. Takový způsob používání je na vaše vlastní riziko.

Oznámení o ochranných známkách

- USB® je registrovaná ochranná známka společnosti USB Implementers Forum, Inc..
- Windows® je registrovaná ochranná známka společnosti Microsoft Corporation ve Spojených státech a dalších zemích.
- Ochranná známka a obchodní název TRONIC je majetkem příslušných vlastníků.

CZ

- Všechny ostatní názvy produktů jsou ochranými známkami nebo registrovanými ochranými známkami příslušných vlastníků.

Obsah dodávky

1 Optická bezdrátová myš
1 Adaptér USB dongle
2 AA Baterie (LR6)
1 Krátký návod

Bezpečnostní pokyny

Před použitím produktu se prosím seznamte se všemi bezpečnostními a provozními pokyny! Při předávání tohoto produktu další osobě rovněž předejte veškerou dokumentaci!

VAROVÁNÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A RIZIKO ZRANĚNÍ U BATOLAT A MALÝCH DĚTÍ

NEBEZPEČÍ! NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ! Zásadně neponechávejte malé děti bez dozoru s obalovým materiálem.

Obalový materiál představuje riziko udušení. Děti si často nevědomují rizika. Obalový materiál není na hraní.

- Tento produkt mohou používat děti od 8 let a také osoby s omezenými fyzickými, senzorickými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a/nebo znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo jsou instruovány v bezpečném používání produktu a chápou související rizika. Zabraňte dětem, aby si hrály s tímto produktem. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru. Tento produkt není na hraní.

NEBEZPEČÍ U některých součástí produktu hrozí nebezpečí spolknutí. Dojde-li ke spolknutí některé součásti, ihned vyhledejte lékařskou pomoc.

VAROVÁNÍ! Rádiové rušení

- Tento výrobek vyměňte v letadlech, v nemocnicích, ve velínech (například v kotelnách nebo rozvodnách elektrické energie) nebo v blízkosti zdravotnických elektronických systémů. Vysílané bezdrátové signály mohou negativně ovlivňovat fungování citlivé elektroniky.
- Toto zařízení udržujte alespoň 20 cm od kardiostimulátorů nebo implantovaných kardioverter-defibrilátorů, protože elektromagnetické pole může narušovat fungování kardiostimulátorů.
- Vysílané rádiové vlny mohou způsobit rušení naslouchadel.
- Toto zařízení neumisťujte v blízkosti hořlavých plynů nebo do míst s potenciálním nebezpečím výbuchu (například obchod s nátěrovými hmotami) se zapnutými bezdrátovými komponentami, protože vyzařované rádiové vlny mohou způsobit výbuch a požár.
- Dosah rádiových vln se liší podle podmínek prostředí. V případě bezdrátového vysílání dat nelze vyloučit, že data nezachytí neoprávněné třetí strany.

CZ

Bezpečnostní pokyny pro baterie

NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA! Uchovávejte baterie mimo dosah dětí. Dojde-li k náhodnému spolknutí, ihned vyhledejte lékařskou pomoc.

Při použití může dojít k popáleninám, perforaci měkkých tkání a úmrtí. K závažným popáleninám může dojít do 2 hodin po požití.

VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!

V žádném případě nenabíjejte nenabíjecí baterie. Baterie nezkratujte ani neotevírejte. Mohlo by dojít k přehřívání, požáru nebo výbuchu. Baterie v žádném případě nehážejte do ohně ani do vody. Nevystavujte baterie mechanickému tlaku.

Nebezpečí vytečení baterií
Zabraňte extrémním podmínkám prostředí a teplotám, které by mohly negativně ovlivnit baterie, například radiátory/přímé sluneční záření. Dojde-li k vytečení baterií, ihned je vyjměte z produktu, aby se zabránilo poškození.
Zabraňte kontaktu uniklých chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi. V případě kontaktu s kyselinou baterie důkladně opláchněte poškozené místo velkým množstvím čisté vody a ihned vyhledejte lékařskou pomoc.

POUŽÍVEJTE OCHRANNÉ RUKAVICE!

Vyteklé nebo poškozené baterie mohou při kontaktu způsobit popálení pokožky. Pokud k takovému případu dojde, vždy noste ochranné rukavice.

CZ

- Obě baterie je vždy nezbytné vyměnit současně.
- Vložte baterie podle značek polarity (+) a (–) na baterii a na produktu.
- V žádném případě nezkoušejte baterie nabíjet a za žádných okolností je nenhazujte do ohně.
- Před vložením očistěte kontakty na baterii a v přihrádce na baterie!
- Vybité baterie ihned vyjměte z produktu.
- Používejte pouze určený typ baterií!
- Nebudete-li produkt delší dobu používat, vyjměte baterii.
- V případě nesprávného použití může dojít k výbuchu a ohrožení života.

CZ

POZOR! NEBEZPEČÍ POŠKOZENÍ MAJETKU

- Před každým použitím produkt zkontrolujte! Pokud zjistíte poškození produktu, přestaňte jej používat!
- Náhlé změny teploty mohou způsobit kondenzování vody uvnitř produktu. V takovém případě nechte produkt před dalším používáním nějakou dobu aklimatizovat, aby se zabránilo zkratu!
- Tento produkt nepoužívejte v blízkosti zdrojů tepla, například radiátorů nebo jiných z

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používaný anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které podléhají běžnému opotřebení, a tím platí jako opotřebitelné díly (např. baterie, hadice, inkoustové barevné patrony), ani se nevztahuje na poškození rozbitých dílů, např. spínačů nebo dílů ze skla.

Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 525241_2504) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, hlubní stránce návodu (levou dolů) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

Servis

CZ **Servis Česká republika**
Tel.: 800 143 873
E-Mail: owim@lidl.cz

Srbské označení shody

Použité výstrahy a symboly

Následujúce symboly a výstrahy sa používajú v návode na používanie, na obale a na výrobku:

NEBEZPEČENSTVO! Tento symbol so signálnym slovom „NEBEZPEČENSTVO!“ znamená nebezpečenstvo s vysokým stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, povedie k vážnemu zraneniu alebo usmrteniu.

VÝSTRAHA! Tento symbol so signálnym slovom „VÝSTRAHA!“ znamená nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, povedie k vážnemu zraneniu alebo usmrteniu.

POZOR! Tento symbol so signálnym slovom „POZOR“ znamená nebezpečenstvo s nízkym stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, by mohlo viesť k menšiemu alebo mierej závažnému zraneniu.

POZOR! Tento symbol so signálnym slovom „POZOR“ znamená možné poškodenie majetku.

PONÁMKA: Tento symbol so signálnymi slovom „POZNÁMKA“ poskytuje ďalšie užitočné informácie.

Jednosmerný prúd / napätie

Výstraha pred optickým žiarením

Toto označenie úkonu znamená používanie vhodných ochranných rukavíc! Dodržiavajte pokyny na zabránenie zasiahnutia rúk alebo zasiahnutia predmetmi či kontaktu s horúcimi alebo chemickými materiálmi!

VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU! Výstraha s týmto symbolom a slovo „VÝSTRAHA!“ „NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU“ znamená potenciálnu hrozbu výbuchu. Nedodržanie tejto výstrahy môže viesť k vážnym alebo smrteľným zraneniam a potenciálnemu poškodeniu majetku. Dodržiavajte pokyny v tejto výstrahe, aby sa predišlo vážnym zraneniam, ohrozeniu života či poškodeniu majetku!

Značka CE uvádza zhodu s príslušnými smernicami EÚ platnými pre tento výrobok.

Bezpečnostné upozornenia
Manipulačné pokyny

BEZDRÔTOVÁ MYŠ

Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhe a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

Tento a mnohé ďalšie návody si môžete stiahnuť a prezrieť na stránke www.lidl-service.com. Skenovaním ovod QR kódu sa dostanete priamo na stránku www.lidl-service.com, kde si po zadaní čísla IAN 525241_2504 môžete otvoriť svoj návod na obsluhu.

Určené použitie

Táto BEZDRÔTOVÁ MYŠ (ďalej ako „výrobok“) je zariadenie informačnej technológie a je navrhnuté ako vstupné zariadenie pre počítače. Tento výrobok nie je určený na používanie v spoločnostiach ani na iné komerčné použitie (napr. kancelárske výrobné aplikácie). Tento výrobok používajte len doma na súkromné účely. Akékoľvek iné použitie sa bude považovať za nevhodné. Na žiadne reklamácie vyplývajúce z nesprávneho použitia alebo v dôsledku neoprávnenej úpravy výrobku sa záruka nevzťahuje. Každé takéto použitie je na vaše vlastné riziko.

Informácie týkajúce sa ochranných známok

- USB® je registrovaná ochranná známka spoločnosti USB Implementers Forum, Inc.
- Windows® je registrovaná ochranná známka spoločnosti Microsoft Corporation v Spojených štátoch a ďalších krajinách.
- Trgovački znak i naziv TRONIC pripada svojim vlasnicima.
- Svi drugi nazivi proizvoda i logotipovi trgovačkih su znakovi ili registrirani trgovački znakovi njihovih vlasnika.
- Akékoľvek ďalšie názvy a výrobky sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky ich príslušných vlastníkov.

Obsah dodávky

1 Optická bezdrôtová myš
1 USB kľúč
2 AA Batérie (LR6)
1 Krátky návod

Bezpečnostné poznámky

Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými bezpečnostnými pokynmi a návodom na použitie. Pri odovzdávaní tohto výrobku iným osobám nezabudnite odovzdať aj všetky dokumenty!

VÝSTRAHA! OHROZENIE ŽIVOTA A RIZIKO NEHODY PRE DOJČATÁ A DETI!

NEBEZPEČENSTVO! RIZIKO ZADUSENIA! Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s balicím materiálom. Baliaci materiál predstavuje riziko zadusenia. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Baliaci materiál nie je hračka.

Tento výrobok smú používať deti vo veku 8 rokov a viac, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a/alebo znalostí, pokiaľ je pre nie zabezpečený dozor alebo zaškolenie ohľadom používania výrobku bezpečným spôsobom a pokiaľ rozumejú rizikám spojeným s jeho používaním. Je potrebné dohliadnuť na to, aby sa deti s týmto výrobkom nehrali. Čistenie a používateľskú údržbu by nemali vykonávať deti bez dozoru. Tento výrobok nie je hračka.

NEBEZPEČENSTVO! Mohlo by dôjsť k prehltnutiu niektorých dodaných častí. Ak dôjde k prehltnutiu nejakej časti, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.

VÝSTRAHA! Rádiové vlnenie

Vypnite výrobok v lietadle, v nemocnici, prevádzkovej miestnosti (napr. kotolni), elektrickej napájacej miestnosti) či blízko zdravotníckych elektronických systémov. Prenášané bezdrôtové signály by mohli mať nepriaznivý vplyv na funkčnosť citlivej elektroniky.

- Výrobok uchovávajte minimálne 20 cm od kardiostimulátorov či implantačných šokových defibrilátorov, keďže elektromagnetické žiarenie môže narušiť funkčnosť kardiostimulátorov.
- Prenášané rádiové vlny by mohli spôsobiť rušenie načúvacích prístrojov.
- Neumiestňujte výrobok blízko horľavých plynov ani do prostredia s nebezpečenstvom výbuchu (napr. lakovne) so zaprvými bezdrôtovými komponentmi, keďže vysielané rádiové vlny môžu spôsobiť výbuch a vznik požiaru.
- Dosah rádiových vln sa mení podľa podmienok prostredia. V prípade bezdrôtového prenosu dát sa nedá vylúčiť príjem dát nepriaznivými tretími stranami.

Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií

NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA! Batérie uchovávajte mimo dosahu detí. Ak dôjde k náhodnému prehltnutiu, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.

- Prehltnutie môže mať za následok popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať do 2 hodín po prehltnutí.

VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU!

Nikdy nenabíjajte nenabíjateľné batérie. Batérie neskratujte ani neotvárajte. Mohlo by dôjsť k prehriatiu, vzniku požiaru alebo výbuchu. Nikdy nehádžte batérie do ohňa ani do vody. Nikdy mechanicky nezaťažujte batérie.

Riziko úniku elektrolytu z batérií

Vyhýbajte sa extrémnym podmienkam a teplotám okolitého prostredia, ktoré by mohli mať vplyv na batérie, napr. radiátory/priame slnečné svetlo.

V prípade úniku elektrolytu z batérií ihneď batérie vyberte z výrobku, aby nedošlo k poškodeniu.

Vyhýbajte sa kontaktu uniknutých chemikálií s pokožkou, očami a sliznicami. V prípade kontaktu s kyselinou batérie dôkladne opláchnite zasiahnutú oblasť množstvom čistej vody a ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.

POZOR! RIZIKO POŠKODENIA MAJETKU

- Výrobok pred každým použitím skontrolujte! Výrobok prestaňte používať, ak sa zistí akékoľvek jeho poškodenie!
- Nikdy nenabíjajte batérie, ktoré výrobok nebude dlhý čas používať.
- Nesprávne použitie môže spôsobiť výbuch a ohrozenie života.
- Výrobok pred každým použitím skontrolujte! Výrobok prestaňte používať, ak sa zistí akékoľvek jeho poškodenie!
- Nikdy nenabíjajte batérie, ktoré výrobok nebude dlhý čas používať.
- Nesprávne použitie môže spôsobiť výbuch a ohrozenie života.

POUŽÍVAJTE OCHRANNÉ RUKAVICE!

Batérie s uniknutým elektrolytom alebo poškodené batérie môžu spôsobiť poleptanie pri kontakte s pokožkou. Vždy používajte vhodné ochranné rukavice, ak sa takáto udalosť vyskytne.

- Obe batérie sa musia vždy vymeniť súčasne.
- Vložte batérie podľa označenia polarity (+) a (–) na batérii a na ohňu ani do vody. Nikdy mechanicky nezaťažujte batérie.
- Nikdy sa nepokúšajte nabíjať batérie a za žiadnych okolností ich nehádžte do ohňa.
- Pred vložením batérií vyčistite kontakty na batériách a priestor pre batérie!
- Vybité batérie ihneď vyberte z výrobku.
- Používajte len určený typ batérií!
- Vyberte batérie, keď výrobok nebude dlhý čas používať.
- Nesprávne použitie môže spôsobiť výbuch a ohrozenie života.

POZOR! RIZIKO POŠKODENIA MAJETKU

- Výrobok pred každým použitím skontrolujte! Výrobok prestaňte používať, ak sa zistí akékoľvek jeho poškodenie!
- Nikdy nenabíjajte batérie, ktoré

Broj artikla možete naći na tipskoj pločici, na gravuri, na naslovnoj stranici vaših uputa (dolje lijevo) ili na naljepnici na stražnjoj ili donjoj strani.

Ukoliko nastanu greške u funkcioniranju ili drugi kvarovi, kontaktirajte najprije u nastavku navedeno odjeljenje servisa putem telefona ili e-maila.

Otkriven kao neispravan proizvod, možete ga onda poslati na spomenutu adresu servisa bez poštarine za vas, s dokazom o kupnji (račun) i opisom kakav je kvar i kada je nastao.

Servis

HR **Servis Hrvatska**
Tel.: 0800 777 999
E-Mail: owim@lidl.hr

Srpska oznaka sukladnosti

HR

Upozorenja i simboli koji su korišćeni

Sledeći simboli i upozorenja se koriste u uputstvu za upotrebu, na pakovanju i na proizvodu:

OPASNOST! Ovaj simbol koji sadrži signalnu reč „OPASNOST“ označava opasnost s visokim stepenom rizika koji će, ako se ne izbegne, imati za posledicu ozbiljnu povredu ili smrt.

UPOZORENJE! Ovaj simbol koji sadrži signalnu reč „UPOZORENJE“ označava opasnost sa srednjim stepenom rizika koji bi, ako se ne izbegne, mogao imati za posledicu ozbiljnu povredu ili smrt.

OPREZ! Ovaj simbol koji sadrži signalnu reč „OPREZ“ označava opasnost s niskim stepenom rizika koji bi, ako se ne izbegne, mogao imati za posledicu lakšu ili srednje ozbiljnu povredu.

RS

PAŽNJA! Ovaj simbol koji sadrži signalnu reč „PAŽNJA“ označava moguće oštećenje imovine.

NAPOMENA: Ovaj simbol koji sadrži signalnu reč „NAPOMENA“ pruža dodatne korisne informacije.

Istosmerna struja / napon

Upozorenje na optičko zračenje

Ovaj znak radnje označava da je potrebno nositi odgovarajuće zaštitne rukavice! Sledite uputstva da biste izbegli povredu ruku u slučaju pada predmeta na njih ili dolaskom u kontakt s termalnim ili hemijskim materijalima!

RS

OPASNOSTI! RIZIK OD EKSPLOZIJE! Upozorenje sa ovim simbolom i reči „OPASNOSTI RIZIK OD EKSPLOZIJE“ označava mogućnu opasnost od eksplozije. Nepridržavanje ovog upozorenja može da ima za posledicu ozbiljne ili smrtonosne povrede i potencijalno oštećenje imovine. Pratite uputstva u ovom upozorenju da biste sprečili ozbiljne povrede, opasnost po život ili oštećenje imovine!

Oznaka CE označava usaglašenost s relevantnim direktivama EU koje važe za ovaj proizvod.

Bezbednosna uputstva
Instrukcije

RS

BEŽIČNI MIŠ

Uvod

Čestitamo vam na kupovini vašeg novog proizvoda. Tako ste se odlučili za visokokvalitetan proizvod. Uputstvo za upotrebu je deo ovog proizvoda. Sadrži važna bezbednosna uputstva, uputstva za upotrebu i odlaganje. Pre korišćenja proizvoda upoznajte se sa svim uputstvima za rukovanje i bezbednost. Koristite proizvod samo onako kako je opisano i za navedene oblasti primene. Predajte sve dokumente prilikom isporuke proizvoda trećem licu.

RS

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

Ovaj i brojne druge priručnike možete preuzeti i pogledati na www.lidl-service.com. Skeniranjem ovog QR koda bićete direktno preusmereni na veb stranicu Lidl servisa (www.lidl-service.com) gde možete otvoriti uputstva za upotrebu unosom broja artikla (IAN) 525241_2504.

RS

Predviđena upotreba

BEŽIČNI MIŠ (u daljem tekstu: proizvod) predstavlja uređaj informacione tehnologije koji je previđen da bude ulazni uređaj za računare. Ovaj proizvod nije previđen za korišćenje u komparijsmima niti za drugu komercijalnu upotrebu (npr. aplikacije za produktivnost u kancelariji). Koristite ovaj proizvod samo za kućnu i privatnu upotrebu. Bilo koja druga upotreba se smatra nepravilnom. Bilo koji zahtev koji je posledica nepravilne upotrebe ili neovlašćene izmene proizvoda smatraće se neosnovanim. Sami snosite rizik za bilo koju koju upotrebu.

Obaveštenja o žigovima

- USB® je registrovani žig organizacije USB Implementers Forum, Inc.
- Windows® je registrovani žig kompanije Microsoft Corporation u Sjedinjenim Američkim Državama i drugim zemljama.
- Žig TRONIC i naziv kompanije su vlasništvo njihovih odgovarajućih vlasnika.
- Svi drugi nazivi i proizvodi su žigovi ili registrovani žigovi njihovih odgovarajućih vlasnika.

RS

Opseg isporuke

1 Optički bežični miš
1 USB dongl
2 AA Baterije (LR6)
1 Vodič za brzi početak

Bezbednosna obaveštenja

Pre korišćenja proizvoda, upoznajte se sa svim uputstvima za rukovanje i bezbednost! Kada dajete ovaj proizvod drugim osobama, obavezno priložite i sve dokumente!

UPOZORENJE! OPASNOST PO ŽIVOT I RIZIK OD NEZGODA ZA DECU!

OPASNOSTI! RIZIK OD GUŠENJA! Decu nikad ne ostavljajte bez nadzora s materijalom za pakovanje. Materijal za pakovanje predstavlja opasnost od gušenja. Deca često potcenjuju opasnosti. Materijal za pakovanje nije igračka.

- Ovaj proizvod mogu da koriste deca starija od 8 godina, kao i lica sa umanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako se proizvod koristi pod nadzorom ili ako im je objašnjeno kako da koriste proizvod na bezbedan način i ako razumeju postojeće rizike. Ne dozvolite da se deca igraju sa ovim proizvodom. Čišćenje i korisničko održavanje proizvoda deca ne smeju da obavljaju bez nadzora. Ovaj proizvod nije igračka.

OPASNOST! Neke od priloženih delova je moguće progutati. Ako se neki deo progута, odmah potražite pomoć lekara.

UPOZORENJE! Radio interferencija

- Isključite proizvod u avionu, u bolnici, servisnim prostorijama (npr. u kafanicama ili prostorijama za napajanje električnom energijom) ili u blizini medicinskih elektronskih sistema. Emitovani bežični signali mogu da utiču na funkcionalnost osetljive elektronike.
- Držite proizvod najmanje 20 cm od pejsmejkera ili implantabilnog kardioverter defibrilatora jer elektromagnetno zračenje može da ima negativan uticaj na funkcionalnost pejsmejkera.

RS

- Emitovani radio talasi mogu da izazovu smetnje kod slušnih aparata.
- Ne stavljajte proizvod u blizinu zapaljivih gasova niti u potencijalno eksplozivna okruženja (npr. farbare) sa uključenim bežičnim komponentama, budući da radio talasi mogu da izazivaju eksplozije i požar.
- Domet radio talasa može da se razlikuje v zavisnosti od uslova okruženja. U slučaju bežičnog prenosa podataka, ne može se isključiti mogućnost da će neovlašćene treće strane primiti podatke.

Sigurnosna uputstva za baterije

OPASNOST PO ŽIVOT! Držite baterije van domaćaja dece. Ako se slučajno progutaju, odmah potražite pomoć lekara.

- Gutanje može dovesti do opekotina ili perforacija na mekom tkivu a samim tim i do smrti. 2 sata nakon gutanja može doći do teških opekotina.

UPOZORENJE! RIZIK OD EKSPLOZIJE!

RS

Nikada ne punite baterije koje nisu punjive. Nemojte kratko spojiti niti otvarati baterije. Može doći do pregrevanja, pucanja ili pojave vatre. Nikada ne bacajte baterije u vatru ili vodu. Ne vršite mehaničko opterećenje baterija.

Rizik od curenja baterija

Izbegavajte ekstremne uslove i temperature u okruženju koji bi mogli da negativno utiču na baterije, npr. radijatori i direktna sunčeva svetlost.

U slučaju curenja baterija, odmah ih uklonite iz proizvoda da biste sprečili oštećenje.

Izbegnite da iscurele hemikalije dođu u kontakt s kožom, očima i sluzokožom. U slučaju kontakta s kiselinom iz baterije, dobro isperite zahvaćeno mesto s puno čiste vode i odmah potražite pomoć lekara.

NOSITE ZAŠTITNE RUKAVICE!

Iscurele ili oštećene baterije mogu da prouzrokuju opekotine u kontaktu s kožom. Ako se desi takav događaj, sve vreme nosite odgovarajuće zaštitne rukavice.

- Obe baterije se moraju uvek istovremeno zameniti.
- Ubacite baterije u skladu sa oznakama polariteta (+) i (–) na bateriji i proizvodu.
- Nikad ne pokušavajte da napunite baterije i ni pod kojim uslovima ih ne bacajte u vatru.
- Očistite kontakte na bateriji i u odeljku za baterije pre ubacivanja!
- Odmah uklonite potrošene baterije iz proizvoda.
- Koristite samo navedeni tip baterija!
- Uklonite baterije ako se proizvod neće koristiti tokom dužeg perioda.
- Nepravilno upotreba može da dovede do eksplozija i da predstavlja opasnost po život

PAŽNJA! RIZIK OD OŠTEĆENJA IMOVINE

- Proverite proizvod pre svake upotrebe! Prekinite sa upotrebom ako se otkrije oštećenje na proizvodu!
- Nagle promene temperature mogu da prouzrokuju kondenzaciju unutar proizvoda. U tom slučaju, sačekajte određeno vreme da se temperatura proizvoda prilagodi pre nego što ga budete ponovo koristili da biste izbegli kratke spojeve!
- Ne koristite proizvod pored izvora toplote, npr. radijatora ili drugih uređaja koji emituju toplotu!

RS

- Ne bacajte proizvod u vatru i ne izlažite ga visokim temperaturama.
- Nikada ne otvarajte proizvod! Proizvod nema delove u unutrašnjosti koji zahtevaju održavanje.

PAŽNJA! Obezbedite da

- direktni izvori toplote (npr. grejanje) ne utiču na proizvod.
- se izbegne svaki kontakt s vodom koja preska ili curi i korozivnim tečnostima, kao i da se proizvod ne koristi u blizini vode. Konkretno, proizvod se nikada ne sme potapati u tečnost; ne stavljajte bilo koje posude sa vodom, npr. vaze ili pića na proizvod ili u njegovu blizinu.
- se proizvod ne koristi u blizini magnetnih polja (npr. zvučnika).
- se izvori vatre (npr. upaljene sveće) ne stavljaju na proizvod ili u njegovu blizinu.
- se predmeti ne ubacuju u unutrašnjost proizvoda.
- se proizvod ne izlaže prekomernim udarima i vibracijama.

Ne gledajte direktno u snop svetlosti. Takođe ne gledajte u snop svetlosti koristeći optičke uređaje.

RS

Opis delova

1 Desni taster miša
2 DPI taster
3 Taster za nazad
4 Taster za napred
5 Levi taster miša
6 Točkić za pomeranje i srednje dugme miša
7 Poklopac odeljka za baterije
8 Vodič za brzi početak
9 USB dongl
10 2 x AA Baterije (LR6)

Tehnički podaci

Napon napajanja:	2 x 1,5 V AA baterije (LR6)
Vreme rada:	Od 3 do 6 meseci (alkalne baterije)
Operativni sistemi:	Windows® 8 ili noviji
Rezolucija:	1000 / 1500 / 2000 dpi
Bežični domet:	5 m
Radio-frekvencijski opseg:	2405 MHz – 2480 MHz
Maksimalna emitovana snaga:	0,63 mW
USB verzija:	2.0
Hardver:	1 slobodan USB port rasploživ
Radna temperatura:	Od 5 do 35 °C
Temperatura za skladištenje:	Od 0 do 45 °C
Vlažnost za skladištenje:	Od 10 do 70 % RH
Dimenzije (D x Š x V):	približno 102 x 67 x 41 mm
Neto težina:	približno 65 g

Specifikacije i dizajn se mogu promeniti bez prethodnog obaveštenja.

RS

Pre upotrebe

NAPOMENA:

- Pre upotrebe, proverite da li je sadržaj pakovanja potpun i neoštećen!
- Svi delovi se moraju otpakovati, a materijal za pakovanje se mora potpuno ukloniti.
- Ako primetite bilo koje oštećenje ili da neki deo nedostaje, obratite se prodavcu koji vam je prodao ovaj proizvod.

Podešavanje vašeg miša – ubacivanje/zamena baterija

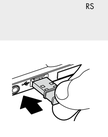
- Uklonite poklopac odeljka za baterije 7.
- Ubacite 2 AA (LR6) baterije 10 u odeljak za baterije.
- Uverite se da je polaritet ispravan (+/–).
- Ponovo postavite poklopac odeljka za baterije 7 i gurajte ga nadole dok se ne fiksira na svom mestu.



RS

Rad

- **Povezivanje USB dongla 9 :** Ubacite USB dongl 9 u slobodan USB port na računaru.
- Uključite računar.
- Potrebni upravljački programi se automatski instaliraju.



1 **Desni taster miša:** Obezbeđuje standardne funkcije klika mišem.

2 **DPI taster:** (1000 / 1500 / 2000 - klikne jednom na taster, zatim promenite podešavanje DPI-ja na sledeću vrednost DPI-ja). Podrazumevano podešavanje DPI-ja je 1500 dpi. Izaberite podešavanje koje vam odgovara.

3 **Taster za nazad** Kliknite dugme jednom da idete unazad.

4 **Taster za napred** Kliknite dugme jednom da idete unapred.



RS

5 **Levi taster miša:** Obezbeđuje tipične funkcije miša kao što su klik, dvostruki klik i prevlačenje.

6 **Točkić za pomeranje i srednje dugme miša:** Okrećite nagore ili nadole za kretanje kroz stranice ili dokumente.

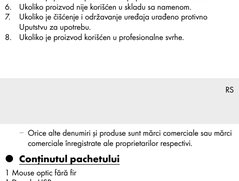
Instalacija softvera

NAPOMENA!

- Software nije kompatibilan sa OS MAC.
- Softver za instalaciju miša možete da preuzmete i na internet stranici www.Lidl-service.com. Da biste pronašli softver za preuzimanje, na ovoj internet stranici Lidl servisa treba da unesete broj proizvoda IAN 525241_2504.

Instalacija softvera

1. Startujte fajl „TFM 4 C3 Mouse Setup.exe“ dvostrukim klikom.
2. Pratite uputstva za instalaciju da biste dovršili proces instalacije.
3. Posle instalacije i pokretanja softverskog programa aplikacije, pronađi ćete dolenavedeni korisnički interfejs.



Konfiguracija pojedinačnih tastera miša
Softver se koristi za konfiguraciju tastera miša.

RS

Prikazuje se meni za konfiguraciju miša.

- Izaberite u levoj koloni taster za koji želite da promenite podešavanje. Na tom mestu sada možete da izvršite podešavanje svakog tastera za funkcije tih pet pojedinačnih tastera.
- Kliknite na „podešavanje dugmeta“ i zatim izaberite jednu funkciju sa menija.
- Da biste aktivirali ove promene, kliknite na dugme „primeni“.
- Pomoću dugmeta „vrati podrazumevane vrednosti“ možete da vratite tastere miša na njihovo početno podešavanje.

U odeljku „Napredno podešavanje“ možete da promenite podešavanja za brzinu kursora miša (Praćenje), brzinu pomeranja (Pomeranje) i brzinu dvostrukog klika. Ova podešavanja odgovaraju podešavanjima u vašem operativnom sistemu.

- Praćenje
- Pomeranje
- Dvostruki klik

RS

Skladištenje van upotrebe

- Baterije se moraju ukloniti pre skladištenja.
- Skladištite proizvod na suvom mestu u zatvorenom prostoru zaštićenom od direktne sunčeve svetlosti, po mogućstvu u njegovom originalnom pakovanju.

Čišćenje

- Isključite proizvod pre čišćenja!
- Nije dozvoljeno korišćenje kiseline, abrazivnih sredstava niti rastvarača jer može doći do oštećenja proizvoda.
- Očistite samo spoljašnji deo proizvoda koristeći meku i suvu krpu!
- U slučaju jake zaprljanosti, može se koristiti blago sredstvo za čišćenje.

RS

Rešavanje problema

Problem	Rešenje
Proizvod ne radi pravilno.	**Opcija 1:** Proverite da li su baterije pravilno ubačene. **Opcija 2:** Potrebno je zameniti baterije. **Opcija 3:** Uklonite bilo koji drugi miš koji je povezan s vašim računarom i ponovo povežite miša. **Opcija 4:** Izrazito reflektujuće ili prazirne površine utiču na pravilno funkcionisanje miša. Postavite miša na odgovarajuću površinu, npr. podloga za miša.

RS

Odlaganje

Pakovanje:

Pakovanje se sastoji od ekološki prihvatljivih materijala koje možete odlagati na lokalnim mestima za reciklažu.

Obratite pažnju na označavanje materijala za pakovanje pri odvajanju otpada, koji je označen skraćenicama (a) i brojevima (b) sa sledećim značenjem: 1-7: plastika / 20-22: papir i karton / 80-98: mešavine.

Proizvod:

Mogućnosti za odlaganje iskorišćenog proizvoda možete saznati u vašoj opštinskoj ili gradskoj upravi.

Simbol precrtane korpe za otpatke koji stoji pored, pokazuje da je ovaj proizvod obuhvaćen Direktivom 2012/19/EU. Ova direktiva navodi da ovaj proizvod na kraju njegovog korisnog veka ne smete odlagati sa normalnim kućnim otpadom, već na specijalno opremljenim mestima za sakupljanje, u reciklažnim centrima ili kompanijama za odlaganje otpada.

RO

AVERTIZARE! PERICOL DE EXPLOZIE!

Nu încercați niciodată să reîncărcați bateriile nereîncărcabile. Nu scurtcircuitați și nu deschideți bateriile. Acesta poate cauza supraîncălzire, incendii sau explozii. Nu aruncați niciodată bateriile în foc sau apă. Nu expuneți soluțiilor mecanice asupra bateriei.

Risc de scurgeri din baterii

Evitați condițiile meteorologice și temperaturile extreme, întrucât acestea ar putea afecta bateriile, de ex., radiatoarele/lumina solară directă.

În cazul unei scurgeri din baterii, scoateți-le imediat din produs pentru a preveni deteriorările.

Evitați contactul substanțelor scurse cu pielea, ochii și mucoasele. În cazul unui contact cu acidul de baterie, spălați cu atenție zona afectată cu apă curată din abundență și adresați-vă medicului.

- Mențineți produsul la o distanță de cel puțin 20 cm față de peacemakere sau defibrilatoare cardioverter implantabile, întrucât radiațiile electromagnetice pot afecta funcționarea pacemakerelor.
- Undele radio transmise ar putea cauza interferențe cu protezele auditive.
- Nu așezați produsul în apropierea gazelor inflamabile sau zonelor cu potențial exploziv! (de ex., vopsitorii) cu componentele radio pornite, deoarece undele radio emise pot cauza explozii și incendii.
- Intervalul undelor radio diferă în funcție de condițiile de mediu. În cazul transmiterii de date prin sistem radio, nu poate fi evitată posibilitatea ca terții să recepționeze astfel de informații.

Instrucțiuni de siguranță pentru baterii

PERICOL PENTRU VIAȚĂ! Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor. În cazul înghițirii accidentale, adresați-vă imediat medicului.

- Înghițirea poate să ducă la arsuri, perforarea țesutului moale și moarte. Arsuri severe pot apărea în 2 ore de la ingerare.

RO

PURTĂȚI MĂNUȘI DE PROTECȚIE!

Bateriile care prezintă scurgeri sau deteriorate pot cauza arsuri în cazul contactului cu pielea. În această situație, purtați în permanență mănuși de protecție.

- Ambele baterii trebuie înlocuite simultan.
- Introduceți bateriile respectând marcajele de polaritate (+) și (–) de pe baterie și de pe produs.
- Nu încercați niciodată să reîncărcați bateriile și în niciun caz nu ne aruncați în foc.
- Curățați contactele de pe baterie și din compartimentul bateriei înainte de a le insera!
- Îndepărtați imediat bateriile uzate din produs.
- Utilizați doar tipul specificat de baterii!
- Îndepărtați bateriile dacă produsul urmează să nu fie utilizat o perioadă mai lungă de timp.
- Utilizarea incorectă poate cauza explozii și poate reprezenta un pericol pentru viață.

ATENȚIONARE! RISC DE PAGUBE MATERIALE

RO

- Verificați produsul înainte de fiecare utilizare! Întrerupeți utilizarea dacă observați orice deteriorări ale produsului!
- Modificările bruște de temperatură pot genera condens în interiorul produsului. În acest caz, lăsați produsul să se aclimatizeze o perioadă înainte de a-l utiliza din nou pentru a evita scurtcircuitarea!
- Nu utilizați produsul în apropierea surselor de căldură, de ex., radiatoare sau alte dispozitive care emit căldură!
- Nu încercați produsul în foc și nu îl expuneți la temperaturi ridicate.
- Nu deschideți niciodată produsul!! Acesta nu include componente interne care necesită întreținere.

ATENȚIONARE! Asigurați-vă că

- nu există surse directe de căldură (de ex., radiatoare) care ar putea afecta produsul.
- orice contact cu apa împrocașată sau cu picăturile de apă și lichidele corozive este evitat și că produsul nu este utilizat în apropierea surselor de apă. Cu precădere, nu imersați niciodată produsul în lichid; nu așezați nicăun fel de vase umplute cu lichid, de exemplu, vaze sau băuturi pe sau în apropierea produsului.

RO

- produsul nu este utilizat în imediata apropiere a câmpurilor magnetice (de ex., difuzoarele).
- nu există surse de foc (de ex., lumânări aprinse) amplasate pe sau în apropierea produsului.
- nu există obiecte introduse în interiorul produsului.
- produsul nu trebuie niciodată să fie expus la șocuri și vibrații excesive.

Nu priviți direct înspre sursa de lumină. Nu priviți înspre sursa de lumină cu dispozitive optice.

NOTĂ:

Utilizatorul trebuie să facă pauze regulate atunci când utilizează produsul; două resimte durere la nivelul mâinilor, brațului, umărului și gâtului, utilizatorul trebuie să întrerupă utilizarea și să facă exerciții de întindere.

- OWIM GmbH & Co. KG nu își asumă nicio răspundere pentru interferențele cu echipamentul radio sau TV ca urmare a modificării neautorizate a produsului.

RO

- Utilizatorul produsului poartă întreaga răspundere pentru corectarea interferențelor cauzate ca urmare a unei astfel de modificări neautorizate a produsului, precum și pentru înlocuirea produselor.
- În cazul deteriorării produsului în orice mod (de exemplu, în cazul deteriorării carcasei, pătrunderii de lichide în produs sau expunerii acestuia la ploaie sau umiditate), acesta trebuie reparat.
- De asemenea, trebuie solicitată reparatea produsului în cazul în care acesta nu funcționează corespunzător sau în cazul unui impact. Dacă produsul emană fum sau dacă observați sunete sau mirosuri neobișnuite, scoateți bateriile din produs. În aceste cazuri, produsul trebuie utilizat doar după verificarea sa de către personalul de service autorizat. Produsul trebuie reparat exclusiv de către personal autorizat. Nu deschideți niciodată carcasa produsului.

RO

Descrierea componentelor

1 Butonul dreapta al mouse-ului
2 Butonul DPI
3 Butonul de revenire
4 Butonul de înaintare
5 Butonul stânga al mouse-ului
6 Rotița de parcurgere și butonul central al mouse-ului
7 Capacul compartimentului bateriei
8 Instrucțiuni scurte
9 Dongle USB
10 2 x Baterii AA (LR6)

RO

Specificații tehnice

Alimentarea cu curent:	2 x 1,5 V, baterii AA (LR6)
Autonomie:	3 - 6 luni (baterii alcaline)
Sisteme de operare:	Windows® 8 sau o versiune mai recentă
Rezoluție:	1000 / 1500 / 2000 dpi
Domeniu de acoperire radio:	5 m
Banda de frecvență radio:	2405 MHz – 2480 MHz
Putere max. transmisă:	0,63 mW
Versiune USB:	2.0
Hardware:	1 port USB liber disponibil
Temperatură de funcționare:	5 – 35 °C
Temperatura de depozitare:	0 – 45 °C
Umiditatea de depozitare:	10 - 70% RH
Dimensiuni (L x l x I):	cca. 102 x 67 x 41 mm
Greutate netă:	aprox. 65 g

Specificațiile și configurația pot fi modificate fără notificare prealabilă.

RO

Înainte de a utiliza produsul

NOTĂ:

- Înainte de a utiliza produsul, verificați dacă ambalajul include toate componentele și asigurați-vă că acestea nu au fost deteriorate!
- Toate componentele trebuie scoase din ambalaj și materialul de ambalare trebuie îndepărtat complet.
- Dacă observați piese care lipsesc sau deteriorate, luați legătura cu vânzătorul care v-a vândut produsul.

RO

Pregătirea mouse-ului – introducerea/ înlocuirea bateriei

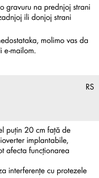
- Scoateți capacul compartimentului pentru baterii 7.
- Introduceți 2 baterii AA (LR6) în 10 compartimentul pentru baterii.
- Asigurați-vă că respectați polaritatea (+/–).
- Puneți la loc capacul compartimentului pentru baterii 7 și apăsați-l până când se fixează în locașul său.



RO

Operarea

- **Conectarea dongle-ului USB 9 :** Introduceți dongle-ul USB 9 într-un port USB disponibil de pe computerul dvs.
- Porniți computerul.
- Driverele necesare vor fi instalate automat.



RO

1 Butonul dreapta al mouse-ului: Oferă acces la funcțiile clasice ale mouse-ului.

2 Butonul DPI: (1000 / 1500 / 2000 – Apăsați butonul o dată și apoi modificați setarea DPI de lângă valoarea DPI). Valoarea DPI implicită este de 1500 dpi. Alegeți o setare confortabilă pentru dvs.

3 Butonul de revenire Apăsați butonul o dată pentru deplasare înapoi.

4 Butonul de înaintare Apăsați butonul o dată pentru deplasare înainte.

5 Butonul stânga al mouse-ului: Oferă acces la funcțiile clasice ale mouse-ului, cum ar fi clic, dublu clic și tragere și inserare.



RO

6 Rotița de parcurgere și butonul central al mouse-ului:

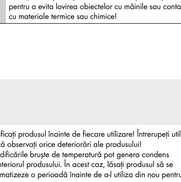
Instalarea software-ului

NOTĂ:

- Software-ul nu este compatibil cu MAC OS.
- De asemenea, puteți descărca software-ul de instalare a mouse-ului de la www.Lidl-service.com. La acest website de service Lidl trebuie să introduceți numărul IAN al produsului 525241_2504 pentru a căuta software-ul de descărcat.

Instalarea software-ului

1. Porniți fișierul „TFM 4 C3 Mouse Setup.exe“ dând dublu clic.
2. Respectați instrucțiunile pentru a finaliza procesul de instalare.
3. După instalare și după ce ați rulat programul software-ului aplicației, se va deschide interfața cu utilizatorul de mai jos.



Configurarea butoanelor individuale ale mouse-ului
Butoanele mouse-ului sunt configurate cu ajutorul software-ului.

Se afișează meniul de configurare a mouse-ului.

- Selectați din coloana din stânga butonul a cărui setare doriți să o modificați. Acum, puteți configura fiecare buton pentru cele cinci funcții individuale ale butoanelor.

RO

Ovo odlaganje je za vas besplatno.
Zaštitite životnu sredinu i pravilno odložite.

Baterije/akumulatora:

Šteta po životnu sredinu kroz nepravilno odlaganje baterija/akumulatora na otpad!

Neispravne ili istrošene baterije / punjive baterije moraju se odložiti u skladu sa ODREDBOM 2023/1542. Vratite baterije / punjive baterije preko ponuđenih lokalnih sabirnih depoa.
Simbol precrtane kante za otpatke na baterijama ili punjivim baterijama znači da baterije i punjive baterije ne smete odlagati sa kućnim otpadom. Pre odlaganja proizvoda uklonite baterije/ pakovanje punjivih baterija iz proizvoda. Mogu da sadrže otrovne teške metale i podležu obradi posebnog otpada.
Hemijski simboli teških elemenata su u nastavku: Cd = kadmium, Hg = živa, Pb = olovo.

RO

- Proverite proizvod pre svake upotrebe! Ne koristite proizvod ako primetite bilo kakvo oštećenje!
- Nikada ne pokušavajte da popravite proizvod sami! Ako proizvod ima kvar, kontaktirajte Lidl servisno odeljenje navedeno u ovom uputstvu za upotrebu.
- Koristite samo originalne rezervne delove! Ako želite da naručite rezervne delove, kontaktirajte Lidl servisno odeljenje navedeno u ovom uputstvu za upotrebu.
- Nemojte da koristite proizvod ako je pao ili ako je pretrpeo slična oštećenja!
- Nemojte da koristite proizvod ako je oštećen ili ako ima oštećen kabl!
- Nemojte da koristite proizvod ako ne funkcioniše kako treba!
- Nemojte da koristite proizvod ako je bio izložen ekstremnim uslovima!

RO

- Proizvod nije igračka za decu! Držite proizvod i kabl van dohvata dece mlađe od 8 godina!
- Ovaj proizvod nije namenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući i decu) sa ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom ili ako su dobili uputstva o bezbednom korišćenju proizvoda i razumeju moguće opasnosti koje iz toga proizilaze.
- Deca ne smeju da koriste proizvod bez nadzora.
- Čišćenje i održavanje proizvoda ne smeju da obavljaju deca bez nadzora.
- Ovaj proizvod nije igračka.
- Držite proizvod i kabl dalje od dece mlađe od 8 godina!
- Držite proizvod i kabl dalje od vrelih površina!
- Nemojte da koristite proizvod ako su kabl ili utikač oštećeni!
- Nemojte da koristite proizvod ako ne funkcioniše kako treba!
- Nemojte da koristite proizvod ako je bio izložen ekstremnim uslovima!

RO

Garancija ne važi u sledećim slučajevima:

1. Ukoliko prodavcu uz aparat nije priložen fiskalni račun sa datumom prodaje.
2. Ukoliko je kvar prouzrokovan udaranom gromu, strujnim udarom ili sličnim delovanjem spoljne sile na sam uređaj (požar, poplava, naporski udar...).
3. Ukoliko su nastali kvarovi i oštećenja na uređaju posledica delovanja spoljnih uticaja, kao što su: velika vlaga, previsoka i suviše niska temperatura (pucanje cevi usled smrzavanja, oštećenje gumenih delova, rđanje, itd.)
4. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa Uputstvom za upotrebu.
5. Ukoliko je proizvod pokušalo da popravi treće neovlašćeno lice.
6. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa namenom.
7. Ukoliko je čišćenje i održavanje uređaja urađeno protivno Uputstvu za upotrebu.
8. Ukoliko je proizvod korišćen u profesionalne svrhe.

RS

Naziv proizvoda:	BEŽIČNI MIŠ
Model:	HG06607A/HG06607E
IAN / Serijski broj:	525241_2504
Proizvođač:	OWIM GmbH & Co. KG Stiftsbergstraße 1 74167 Neckarsulm Nemačka
Davalac garancije-ovaznik:	Lidl Srbija KD Prva južna radna 3 22330 Nova Pazova Republika Srbija Tel. 0800 300 180 E-mail: kontakt@lidl.rs
Datum predaje robe potrošaču:	datum sa fiskalnog računa

RS

Uvozi i stavlja u promet:	Lidl Srbija KD Prva južna radna 3 22330 Nova Pazova Republika Srbija Tel. 0800 300 180 E-mail: kontakt@lidl.rs

Postupak garancije

Da biste osigurali brzo obradu vašeg slučaja, molimo vas da pratite sledeća uputstva:

Molimo vas da priložite račun i broj artikla (IAN 525241_2504) kao dokaz o kupovini.

Broj artikla ćete naći na tipskoj pločici, kao gravuru na prednjoj strani uputstva (dole levo) ili kao nalepnicu na zadnjoj ili donjoj strani uređaja.

Ukoliko dođe do funkcionalnih ili drugih nedostataka, molimo vas da kontaktirate službu za pomoć telefonom ili e-mailom.

RS

Neispravan proizvod možete vratiti besplatno na adresu servisa koju ste dobili. Uverite se da ste priložili dokaz o kupovini (dok ga ne dobijete) i informacije o tome što je kvar i kada se to dogodilo.

Servis

RS **Servis Srbija**
Tel.: 0800 300 180
E-Mail: owim@lidl.rs

Srpska oznaka usaglašenosti

RS

Avertizări și simboluri utilizate

Următoarele simboluri sunt folosite în instrucțiuni de operare, pe ambalaj și pe unitate.

PERICOL! Acest simbol însoțit de cuvântul de avertizare „PERICOL“ semnalează o situație periculoasă cu un nivel ridicat de risc care, dacă nu este evitat, va cauza răniri grave sau decesul.

AVERTIZARE! Acest simbol, însoțit de cuvântul „AVERTIZARE“ semnalează o situație periculoasă cu un nivel mediu de risc care, dacă nu este evitat, ar putea cauza răniri grave.

ATENȚIE! Acest simbol, însoțit de cuvântul de avertizare „ATENȚIE“, semnalează un pericol cu un nivel redus de risc care, dacă nu este evitat, ar putea cauza răniri minore sau moderate.

RO

ATENȚIONARE! Acest simbol, însoțit de cuvântul „ATENȚIONARE“ semnalează posibilele prejudicii materiale.

NOTĂ: Acest simbol, însoțit de cuvântul de avertizare „NOTĂ“ semnalează informații importante.

Curent continuu / tensiune continuă

Avertizare privind radiațiile optice

Acest simbol de atenționare atrage atenția asupra purtării mănușilor de protecție adecvate! Urmați instrucțiunile pentru a evita lovirea obiectelor cu mâinile sau contactul cu materiale termice sau chimice!

RO

AVERTIZARE! PERICOL DE EXPLOZIE!

O atenționare cu acest simbol, însoțit de cuvântul „ATENȚIONARE! PERICOL DE EXPLOZIE“ semnalează pericol potențial de unele explozii. Nerespectarea acestui avertisment poate avea drept consecință răniri grave sau fatale și posibile prejudicii materiale. Respectați instrucțiunile din această atenționare pentru a evita rănirile grave și pericolele pentru viață sau prejudiciile materiale!

Marcajul CE indică conformitatea cu directivele UE relevante aplicabile pentru acest produs.

Indicații de siguranță
Indicații de manipulare

RO

MOUSE FĂRĂ FIR

Introducere

Vă felicităm pentru achiziționarea noului dumneavoastră produs. Ați ales un produs de înaltă calitate. Manualul de utilizare reprezintă o parte integrantă a acestui produs. Acesta conține informații importante referitoare la siguranță, la utilizare și la eliminarea ca deșeu. Înainte de utilizarea acestui produs, familiarizați-vă mai întâi cu instrucțiunile de utilizare și de siguranță. Folosiți produsul numai în modul descris și numai în domeniile de utilizare indicate. Predați toate documentele aferente în cazul în care înstrăinați produsul.

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

Puteți descărca și vizualiza acest manual și numeroase alte manuale pe www.lidl-service.com. Prin scanarea acestui cod QR, dumneavoastră veți fi direcționat direct către pagina de internet pentru asistență Lidl (www.lidl-service.com), unde puteți deschide manualul de instrucțiuni prin introducerea numărului de articol (IAN) 525241_2504.

RO

Domeniul de utilizare

MOUSE FĂRĂ FIR (numit în continuare „produsul“) este un dispozitiv IT menit să fie utilizat ca dispozitiv care permite transmiterea de comenzi către computere. Produsul nu este destinat utilizării în cadrul companiilor comerciale sau în alte scopuri comerciale (de ex., aplicații de productivitate în cadrul birourilor). Utilizați acest produs doar acasă, în scopuri personale Orice alte utilizări sunt considerate inadecvate. Orice reclamații rezultate din utilizarea necorespunzătoare sau ca urmare a unei modificări neautorizate a produsului nu vor fi incluse în garanție. Orice astfel de utilizare va fi pe riscul dvs.

Conținutul pachetului

1 Mouse optic fără fir
1 Dongle USB
2 Baterii AA (LR6)
1 Instrucțiuni scurte

Note privind siguranța

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să vă familiarizați cu toate instrucțiunile de siguranță și cu instrucțiunile de utilizare! Dacă transferați acest produs altor persoane, vă rugăm să le înmânați și toate documentele însoțitoare!

AVERTIZARE! PERICOL PENTRU VIAȚĂ ȘI RISC DE ACCIDENTARE PENTRU SUGARI ȘI COPII

PERICOL! RISC DE SUFOCARE! Nu permiteți niciodată copiilor nesupravegheați să se joace cu ambalajul. Ambalajul prezintă un pericol de sufocare. Copiii subest

Această eliminare este gratuită.
Protejați mediul și eliminați deșeurile corespunzător.

Baterii/acumulatorilor:

Eliminarea incorectă a bateriilor/acumulatorilor este dăunătoare mediului înconjurător!

Bateriile/acumulatoarele defecte sau consumate trebuie reciclate conform DIRECTIVEI 2023/1542. Înapoiați bateriile/acumulatoarele și prin intermediul punctelor de colectare locale, indicate. Simbolul de tomberon de gunoi barat cu o cruce pe baterii sau acumulatoare semnifică, că bateriile și acumulatoarele nu trebuie aruncate în gunoiul menajer. Înainte de eliminare, îndepărtați bateriile/pachetul cu acumulator din produs. Acestea pot conține metale grele toxice și fac obiectul tratamentului deșeurilor periculoase. Simbolurile chimice ale metalelor grele sunt cele care urmează: Cd = Cadmiu, Hg = Mercur, Pb = Plumb.

Produsul:
Datorită faptului că produsul este fabricat din componente reciclabile, eliminarea corectă a acestuia nu este dăunătoare pentru mediu. Nu aruncați produsul la gunoiul menajer, ci predați-l la un punct de colectare pentru reciclarea aparatelor electrice și electronice uzate.

Baterii/acumulatori:
Bateriile/acumulatoarele nu trebuie aruncate la gunoiul menajer, ci trebuie predate la un punct de colectare pentru reciclarea bateriilor/acumulatorilor uzate.

BG

Declarația UE de conformitate simplificată

Prin prezenta, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, GERMANIA, declară că produsul MOUSE FĂRĂ FIR, HG06607A & HG06607E corespunde directivelor 2014/53/UE, 2011/65/UE și DIRECTIVEI 2023/1542.
Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la adresa următoare de internet: www.owim.com

CE

Garanție

Produsul a fost fabricat cu atenție, conform unor standarde stricte de calitate și verificat temeinic înainte de livrare. În caz de defecțiuni de material sau de fabricație aveți drepturi legale față de vânzătorul produsului. Dreptul de garanție menționat mai sus nu se prelungește după expirarea perioadei de garanție. Această garanție este valabilă și pentru piesele schimbate și reparate.
Această garanție se stinge dacă produsul este deteriorat, utilizat sau întreținut în mod necorespunzător.
Garanția acoperă defectele de material și de producție. Această garanție nu acoperă piesele componente ale produsului, care prezintă urme normale de uzură și care sunt considerate piese de schimb (de ex.: baterii, acumulatoare, furtunuri, cartușe de vopsea) și nici deteriorările la nivelul pieselor casante, de exemplu întreruperile sau piese fabricate din sticlă.

RO

Declarația UE de conformitate simplificată

Prin prezenta, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, GERMANIA, declară că produsul MOUSE FĂRĂ FIR, HG06607A & HG06607E corespunde directivelor 2014/53/UE, 2011/65/UE și DIRECTIVEI 2023/1542.
Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la adresa următoare de internet: www.owim.com

CE

Garanție

Produsul a fost fabricat cu atenție, conform unor standarde stricte de calitate și verificat temeinic înainte de livrare. În caz de defecțiuni de material sau de fabricație aveți drepturi legale față de vânzătorul produsului. Dreptul de garanție menționat mai sus nu se prelungește după expirarea perioadei de garanție. Această garanție este valabilă și pentru piesele schimbate și reparate.
Această garanție se stinge dacă produsul este deteriorat, utilizat sau întreținut în mod necorespunzător.
Garanția acoperă defectele de material și de producție. Această garanție nu acoperă piesele componente ale produsului, care prezintă urme normale de uzură și care sunt considerate piese de schimb (de ex.: baterii, acumulatoare, furtunuri, cartușe de vopsea) și nici deteriorările la nivelul pieselor casante, de exemplu întreruperile sau piese fabricate din sticlă.

RO

Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungește termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.
Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

Modul de desfășurare în caz de garanție

Pentru a garanta o prelucrare rapidă a problemei dumneavoastră, vă rugăm să respectați următoarele indicații:

Pentru orice solicitare, vă rugăm să aveți la îndemână bonul de casă și numărul de articol (IAN 525241_2504) ca dovadă de achiziție.

Numărul articolului îl luați de pe plăcuța cu date tehnice, o gravură, de pe fișa cu date a instrucțiunilor (jos stânga) sau ca abțibild de pe partea din spate sau de jos.
Dacă apar erori de funcționare sau alte erori, contactați apoi departamentul de service prin telefon sau prin email.

Produsul defect îl puteți transmite la adresa de service fără timbru cu prezentarea dovezii de achiziție (bon) și cu menționarea daunei și când a apărut.

Service

RO **Service România**
Tel.: 0800 896 637
E-Mail: owim@lidl.ro

Marcaj Sărb De Conformitate

RO

Declarația UE de conformitate simplificată

Prin prezenta, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, GERMANIA, declară, că produsul BEZŽIČNÁ MIŠKA, HG06607A & HG06607E este v súlade s smernicami 2014/53/EÚ, 2011/65/EÚ a NARIADENIA 2023/1542.
Úplný text vyhlásenia o zhode EÚ je dostupný na tejto internetovej adrese: www.owim.com

CE

Záruka

Produkt bol vyrobený s maximálnou starostlivosťou podľa prísnych kvalitatívnych smerníc a pred dodaním starostlivo skontrolovaný. V prípade chýb materiálu alebo výrobných chýb máte voči predajcovi produktu zákonné práva. Vyššie uvedená záruka sa nepredlžuje po výmene a opravách vykonaných v rámci záruky. Toto platí aj pre vymenené a opravené diely.
Záruka zaniká, ak bol výrobok poškodený, nesprávne používaný alebo udržiavaný.
Táto záruka sa vzťahuje na chyby materiálu alebo výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na súčasti výrobku, ktoré vykazujú bežné známky opotrebenia a možno ich považovať za diely podliehajúce opotrebeniu (napr. batérie, akumulátory, hadice, kazety s farbou) ani na poškodenia krehkých súčastí, napr. prerušení alebo súčastí vyrobených zo skla.

SK

Declarația UE de conformitate simplificată

Prin prezenta, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, GERMANIA, declară că produsul MOUSE FĂRĂ FIR, HG06607A & HG06607E corespunde directivelor 2014/53/UE, 2011/65/UE și DIRECTIVEI 2023/1542.
Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la adresa următoare de internet: www.owim.com

CE

Garanție

Produsul a fost fabricat cu atenție, conform unor standarde stricte de calitate și verificat temeinic înainte de livrare. În caz de defecțiuni de material sau de fabricație aveți drepturi legale față de vânzătorul produsului. Dreptul de garanție menționat mai sus nu se prelungește după expirarea perioadei de garanție. Această garanție este valabilă și pentru piesele schimbate și reparate.
Această garanție se stinge dacă produsul este deteriorat, utilizat sau întreținut în mod necorespunzător.
Garanția acoperă defectele de material și de producție. Această garanție nu acoperă piesele componente ale produsului, care prezintă urme normale de uzură și care sunt considerate piese de schimb (de ex.: baterii, acumulatoare, furtunuri, cartușe de vopsea) și nici deteriorările la nivelul pieselor casante, de exemplu întreruperile sau piese fabricate din sticlă.

RO

Folosirea simbolurilor de avertizare și a simbolurilor
Următoarele simboluri și avertizări sunt folosite în instrucțiunile de utilizare, pe ambalaj și pe plăcuța de tip:
PERICOL! Acest simbol în combinație cu cuvântul PERICOL! indică un pericol cu grad înalt de risc, care, dacă nu este evitat, va avea ca rezultat rănirea gravă sau moartea.
AVERTIZARE! Acest simbol în combinație cu cuvântul AVERTIZARE! indică un pericol cu grad mediu de risc, care, dacă nu este evitat, poate avea ca rezultat rănirea gravă sau moartea.
ATENȚIE! Acest simbol în combinație cu cuvântul ATENȚIE! indică un pericol cu grad redus de risc, care, dacă nu este evitat, poate avea ca rezultat rănirea ușoară sau moderată.
NOTĂ! Acest simbol în combinație cu cuvântul NOTĂ! indică informații importante.
Curent continuu
Tensiune continuă
Avertizare generală
Acest simbol indică faptul că produsul este clasificat ca dispozitiv de clasă de protecție II.
Acest simbol indică faptul că produsul este clasificat ca dispozitiv de clasă de protecție III.
Acest simbol indică faptul că produsul este destinat numai pentru utilizare în interior.
Marcaj CE
Marcaj Sărb De Conformitate
Marcaj UKCA
Marcaj EAC
Marcaj RCM
Marcaj CCC
Marcaj KC
Marcaj UL
Marcaj CSA
Marcaj RoHS
Marcaj WEEE
Marcaj Ukrainian
Marcaj Belarusian
Marcaj Kazakhstan
Marcaj Uzbekistan
Marcaj Mongolian
Marcaj Moroccan
Marcaj Algerian
Marcaj Tunisian
Marcaj Egyptian
Marcaj Nigerian
Marcaj Ghanaian
Marcaj Kenyan
Marcaj Ethiopian
Marcaj Tanzanian
Marcaj Ugandan
Marcaj Zambian
Marcaj Zimbabwean
Marcaj Namibian
Marcaj Botswanan
Marcaj Mozambican
Marcaj Angolan
Marcaj Malawian
Marcaj Lesotho
Marcaj Swazi
Marcaj Mauritian
Marcaj Seychellois
Marcaj Comorian
Marcaj Malagasy
Marcaj Somali
Marcaj Sudanese
Marcaj Eritrean
Marcaj Djiboutian
Marcaj Libyan
Marcaj Mauritanian
Marcaj Gambian
Marcaj Guinean
Marcaj Sierra Leonean
Marcaj Liberian
Marcaj Ivorian
Marcaj Burkinabe
Marcaj Malian
Marcaj Nigerien
Marcaj Togolese
Marcaj Beninese
Marcaj Cameroonian
Marcaj Central African
Marcaj Chadian
Marcaj Equatorial Guinean
Marcaj Gabonese
Marcaj Congolese
Marcaj Rwandan
Marcaj Burundian
Marcaj Kittitian
Marcaj Antiguan
Marcaj Barbadian
Marcaj Dominican
Marcaj Grenadian
Marcaj Jamaican
Marcaj Saint Lucian
Marcaj Vincentian
Marcaj Trinidadian
Marcaj Belizean
Marcaj Costa Rican
Marcaj Salvadoran
Marcaj Guatemalan
Marcaj Honduran
Marcaj Nicaraguan
Marcaj Panamanian
Marcaj Bolivian
Marcaj Colombian
Marcaj Ecuadorian
Marcaj Guyanese
Marcaj Paraguayan
Marcaj Peruvian
Marcaj Surinamese
Marcaj Uruguayan
Marcaj Venezuelan
Marcaj Chilean
Marcaj Fijian
Marcaj Papua New Guinean
Marcaj Solomon Islander
Marcaj Vanuatuan
Marcaj Samoan
Marcaj Tongan
Marcaj Micronesian
Marcaj Palauan
Marcaj Marshallese
Marcaj Nauruan
Marcaj Tuvaluan
Marcaj I-Kiribati
Marcaj Cook Islander
Marcaj Niuean
Marcaj Tokelauan
Marcaj Pitcairn Islander
Marcaj Wallisian
Marcaj Futunan
Marcaj New Caledonian
Marcaj French Polynesian
Marcaj Clipperton Islander
Marcaj Saint Pierre and Miquelon
Marcaj Wallis and Futuna
Marcaj French Southern Territories
Marcaj Heard Island and McDonald Islands
Marcaj Reunion
Marcaj Mayotte
Marcaj Saint Barthelemy
Marcaj Saint Martin
Marcaj Guadeloupe
Marcaj Martinique
Marcaj French Guiana
Marcaj Aruban
Marcaj Curacao
Marcaj Sint Maarten
Marcaj Bonaire, Sint Eustatius and Saba
Marcaj Dutch
Marcaj Belgian
Marcaj Luxembourg
Marcaj Swiss
Marcaj Liechtenstein
Marcaj Monegasque
Marcaj Andorran
Marcaj Spanish
Marcaj Gibraltar
Marcaj Portuguese
Marcaj Irish
Marcaj Icelandic
Marcaj Faroese
Marcaj Greenlandic
Marcaj Italian
Marcaj San Marinese
Marcaj Vatican
Marcaj Maltese
Marcaj Albanian
Marcaj Kosovar
Marcaj Montenegrin
Marcaj Macedonian
Marcaj Bosnian
Marcaj Croatian
Marcaj Slovenian
Marcaj Slovak
Marcaj Czech
Marcaj Polish
Marcaj Hungarian
Marcaj Romanian
Marcaj Moldovan
Marcaj Ukrainian
Marcaj Belarusian
Marcaj Lithuanian
Marcaj Latvian
Marcaj Estonian
Marcaj Finnish
Marcaj Swedish
Marcaj Norwegian
Marcaj Russian
Marcaj Georgian
Marcaj Armenian
Marcaj Azerbaijani
Marcaj Kazakhstan
Marcaj Uzbekistan
Marcaj Turkmen
Marcaj Kyrgyz
Marcaj Tajik
Marcaj Mongolian
Marcaj Chinese
Marcaj Taiwanese
Marcaj Japanese
Marcaj South Korean
Marcaj North Korean
Marcaj Vietnamese
Marcaj Laotian
Marcaj Cambodian
Marcaj Thai
Marcaj Burmese
Marcaj Malaysian
Marcaj Singaporean
Marcaj Indonesian
Marcaj Timorese
Marcaj Filipino
Marcaj Bruneian
Marcaj Indian
Marcaj Pakistani
Marcaj Afghan
Marcaj Nepalese
Marcaj Bhutanese
Marcaj Bangladeshi
Marcaj Sri Lankan
Marcaj Maldivian
Marcaj Australian
Marcaj New Zealander
Marcaj Micronesian
Marcaj Palauan
Marcaj Marshallese
Marcaj Nauruan
Marcaj Tuvaluan
Marcaj I-Kiribati
Marcaj Cook Islander
Marcaj Niuean
Marcaj Tokelauan
Marcaj Pitcairn Islander
Marcaj Wallisian
Marcaj Futunan
Marcaj New Caledonian
Marcaj French Polynesian
Marcaj Clipperton Islander
Marcaj Saint Pierre and Miquelon
Marcaj Wallis and Futuna
Marcaj French Southern Territories
Marcaj Heard Island and McDonald Islands
Marcaj Reunion
Marcaj Mayotte
Marcaj Saint Barthelemy
Marcaj Saint Martin
Marcaj Guadeloupe
Marcaj Martinique
Marcaj French Guiana
Marcaj Aruban
Marcaj Curacao
Marcaj Sint Maarten
Marcaj Bonaire, Sint Eustatius and Saba
Marcaj Dutch
Marcaj Belgian
Marcaj Luxembourg
Marcaj Swiss
Marcaj Liechtenstein
Marcaj Monegasque
Marcaj Andorran
Marcaj Spanish
Marcaj Gibraltar
Marcaj Portuguese
Marcaj Irish
Marcaj Icelandic
Marcaj Faroese
Marcaj Greenlandic
Marcaj Italian
Marcaj San Marinese
Marcaj Vatican
Marcaj Maltese
Marcaj Albanian
Marcaj Kosovar
Marcaj Montenegrin
Marcaj Macedonian
Marcaj Bosnian
Marcaj Croatian
Marcaj Slovenian
Marcaj Slovak
Marcaj Czech
Marcaj Polish
Marcaj Hungarian
Marcaj Romanian
Marcaj Moldovan
Marcaj Ukrainian
Marcaj Belarusian
Marcaj Lithuanian
Marcaj Latvian
Marcaj Estonian
Marcaj Finnish
Marcaj Swedish
Marcaj Norwegian
Marcaj Russian
Marcaj Georgian
Marcaj Armenian
Marcaj Azerbaijani
Marcaj Kazakhstan
Marcaj Uzbekistan
Marcaj Turkmen
Marcaj Kyrgyz
Marcaj Tajik
Marcaj Mongolian
Marcaj Chinese
Marcaj Taiwanese
Marcaj Japanese
Marcaj South Korean
Marcaj North Korean
Marcaj Vietnamese
Marcaj Laotian
Marcaj Cambodian
Marcaj Thai
Marcaj Burmese
Marcaj Malaysian
Marcaj Singaporean
Marcaj Indonesian
Marcaj Timorese
Marcaj Filipino
Marcaj Bruneian
Marcaj Indian
Marcaj Pakistani
Marcaj Afghan
Marcaj Nepalese
Marcaj Bhutanese
Marcaj Bangladeshi
Marcaj Sri Lankan
Marcaj Maldivian
Marcaj Australian
Marcaj New Zealander

BG

Folosirea simbolurilor de avertizare și a simbolurilor
Următoarele simboluri și avertizări sunt folosite în instrucțiunile de utilizare, pe ambalaj și pe plăcuța de tip:
PERICOL! Acest simbol în combinație cu cuvântul PERICOL! indică un pericol cu grad înalt de risc, care, dacă nu este evitat, va avea ca rezultat rănirea gravă sau moartea.
AVERTIZARE! Acest simbol în combinație cu cuvântul AVERTIZARE! indică un pericol cu grad mediu de risc, care, dacă nu este evitat, poate avea ca rezultat rănirea gravă sau moartea.
ATENȚIE! Acest simbol în combinație cu cuvântul ATENȚIE! indică un pericol cu grad redus de risc, care, dacă nu este evitat, poate avea ca rezultat rănirea ușoară sau moderată.
NOTĂ! Acest simbol în combinație cu cuvântul NOTĂ! indică informații importante.
Curent continuu
Tensiune continuă
Avertizare generală
Acest simbol indică faptul că produsul este clasificat ca dispozitiv de clasă de protecție II.
Acest simbol indică faptul că produsul este clasificat ca dispozitiv de clasă de protecție III.
Acest simbol indică faptul că produsul este destinat numai pentru utilizare în interior.
Marcaj CE
Marcaj Sărb De Conformitate
Marcaj UKCA
Marcaj EAC
Marcaj RCM
Marcaj CCC
Marcaj KC
Marcaj UL
Marcaj CSA
Marcaj RoHS
Marcaj WEEE
Marcaj Ukrainian
Marcaj Belarusian
Marcaj Kazakhstan
Marcaj Uzbekistan
Marcaj Mongolian
Marcaj Moroccan
Marcaj Algerian
Marcaj Tunisian
Marcaj Egyptian
Marcaj Nigerian
Marcaj Ghanaian
Marcaj Kenyan
Marcaj Ethiopian
Marcaj Tanzanian
Marcaj Ugandan
Marcaj Zambian
Marcaj Zimbabwean
Marcaj Namibian
Marcaj Botswanan
Marcaj Mozambican
Marcaj Angolan
Marcaj Malawian
Marcaj Lesotho
Marcaj Swazi
Marcaj Mauritian
Marcaj Seychellois
Marcaj Comorian
Marcaj Malagasy
Marcaj Somali
Marcaj Sudanese
Marcaj Eritrean
Marcaj Djiboutian
Marcaj Libyan
Marcaj Mauritanian
Marcaj Gambian
Marcaj Guinean
Marcaj Sierra Leonean
Marcaj Liberian
Marcaj Ivorian
Marcaj Burkinabe
Marcaj Malian
Marcaj Nigerien
Marcaj Togolese
Marcaj Beninese
Marcaj Cameroonian
Marcaj Central African
Marcaj Chadian
Marcaj Equatorial Guinean
Marcaj Gabonese
Marcaj Congolese
Marcaj Rwandan
Marcaj Burundian
Marcaj Kittitian
Marcaj Antiguan
Marcaj Barbadian
Marcaj Dominican
Marcaj Grenadian
Marcaj Jamaican
Marcaj Saint Lucian
Marcaj Vincentian
Marcaj Trinidadian
Marcaj Belizean
Marcaj Costa Rican
Marcaj Salvadoran
Marcaj Guatemalan
Marcaj Honduran
Marcaj Nicaraguan
Marcaj Panamanian
Marcaj Bolivian
Marcaj Colombian
Marcaj Ecuadorian
Marcaj Guyanese
Marcaj Paraguayan
Marcaj Peruvian
Marcaj Surinamese
Marcaj Uruguayan
Marcaj Venezuelan
Marcaj Chilean
Marcaj Fijian
Marcaj Papua New Guinean
Marcaj Solomon Islander
Marcaj Vanuatuan
Marcaj Samoan
Marcaj Tongan
Marcaj Micronesian
Marcaj Palauan
Marcaj Marshallese
Marcaj Nauruan
Marcaj Tuvaluan
Marcaj I-Kiribati
Marcaj Cook Islander
Marcaj Niuean
Marcaj Tokelauan
Marcaj Pitcairn Islander
Marcaj Wallisian
Marcaj Futunan
Marcaj New Caledonian
Marcaj French Polynesian
Marcaj Clipperton Islander
Marcaj Saint Pierre and Miquelon
Marcaj Wallis and Futuna
Marcaj French Southern Territories
Marcaj Heard Island and McDonald Islands
Marcaj Reunion
Marcaj Mayotte
Marcaj Saint Barthelemy
Marcaj Saint Martin
Marcaj Guadeloupe
Marcaj Martinique
Marcaj French Guiana
Marcaj Aruban
Marcaj Curacao
Marcaj Sint Maarten
Marcaj Bonaire, Sint Eustatius and Saba
Marcaj Dutch
Marcaj Belgian
Marcaj Luxembourg
Marcaj Swiss
Marcaj Liechtenstein
Marcaj Monegasque
Marcaj Andorran
Marcaj Spanish
Marcaj Gibraltar
Marcaj Portuguese
Marcaj Irish
Marcaj Icelandic
Marcaj Faroese
Marcaj Greenlandic
Marcaj Italian
Marcaj San Marinese
Marcaj Vatican
Marcaj Maltese
Marcaj Albanian
Marcaj Kosovar
Marcaj Montenegrin
Marcaj Macedonian
Marcaj Bosnian
Marcaj Croatian
Marcaj Slovenian
Marcaj Slovak
Marcaj Czech
Marcaj Polish
Marcaj Hungarian
Marcaj Romanian
Marcaj Moldovan
Marcaj Ukrainian
Marcaj Belarusian
Marcaj Lithuanian
Marcaj Latvian
Marcaj Estonian
Marcaj Finnish
Marcaj Swedish
Marcaj Norwegian
Marcaj Russian
Marcaj Georgian
Marcaj Armenian
Marcaj Azerbaijani
Marcaj Kazakhstan
Marcaj Uzbekistan
Marcaj Turkmen
Marcaj Kyrgyz
Marcaj Tajik
Marcaj Mongolian
Marcaj Chinese
Marcaj Taiwanese
Marcaj Japanese
Marcaj South Korean
Marcaj North Korean
Marcaj Vietnamese
Marcaj Laotian
Marcaj Cambodian
Marcaj Thai
Marcaj Burmese
Marcaj Malaysian
Marcaj Singaporean
Marcaj Indonesian
Marcaj Timorese
Marcaj Filipino
Marcaj Bruneian
Marcaj Indian
Marcaj Pakistani
Marcaj Afghan
Marcaj Nepalese
Marcaj Bhutanese
Marcaj Bangladeshi
Marcaj Sri Lankan
Marcaj Maldivian
Marcaj Australian
Marcaj New Zealander
Marcaj Micronesian
Marcaj Palauan
Marcaj Marshallese
Marcaj Nauruan
Marcaj Tuvaluan
Marcaj I-Kiribati
Marcaj Cook Islander
Marcaj Niuean
Marcaj Tokelauan
Marcaj Pitcairn Islander
Marcaj Wallisian
Marcaj Futunan
Marcaj New Caledonian
Marcaj French Polynesian
Marcaj Clipperton Islander
Marcaj Saint Pierre and Miquelon
Marcaj Wallis and Futuna
Marcaj French Southern Territories
Marcaj Heard Island and McDonald Islands
Marcaj Reunion
Marcaj Mayotte
Marcaj Saint Barthelemy
Marcaj Saint Martin
Marcaj Guadeloupe
Marcaj Martinique
Marcaj French Guiana
Marcaj Aruban
Marcaj Curacao
Marcaj Sint Maarten
Marcaj Bonaire, Sint Eustatius and Saba
Marcaj Dutch
Marcaj Belgian
Marcaj Luxembourg
Marcaj Swiss
Marcaj Liechtenstein
Marcaj Monegasque
Marcaj Andorran
Marcaj Spanish
Marcaj Gibraltar
Marcaj Portuguese
Marcaj Irish
Marcaj Icelandic
Marcaj Faroese
Marcaj Greenlandic
Marcaj Italian
Marcaj San Marinese
Marcaj Vatican
Marcaj Maltese
Marcaj Albanian
Marcaj Kosovar
Marcaj Montenegrin
Marcaj Macedonian
Marcaj Bosnian
Marcaj Croatian
Marcaj Slovenian
Marcaj Slovak
Marcaj Czech
Marcaj Polish
Marcaj Hungarian
Marcaj Romanian
Marcaj Moldovan
Marcaj Ukrainian
Marcaj Belarusian
Marcaj Lithuanian
Marcaj Latvian
Marcaj Estonian
Marcaj Finnish
Marcaj Swedish
Marcaj Norwegian
Marcaj Russian
Marcaj Georgian
Marcaj Armenian
Marcaj Azerbaijani
Marcaj Kazakhstan
Marcaj Uzbekistan
Marcaj Turkmen
Marcaj Kyrgyz
Marcaj Tajik
Marcaj Mongolian
Marcaj Chinese
Marcaj Taiwanese
Marcaj Japanese
Marcaj South Korean
Marcaj North Korean
Marcaj Vietnamese
Marcaj Laotian
Marcaj Cambodian
Marcaj Thai
Marcaj Burmese
Marcaj Malaysian
Marcaj Singaporean
Marcaj Indonesian
Marcaj Timorese
Marcaj Filipino
Marcaj Bruneian
Marcaj Indian
Marcaj Pakistani
Marcaj Afghan
Marcaj Nepalese
Marcaj Bhutanese
Marcaj Bangladeshi
Marcaj Sri Lankan
Marcaj Maldivian
Marcaj Australian
Marcaj New Zealander

BG

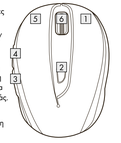
Folosirea simbolurilor de avertizare și a simbolurilor
Următoarele simboluri și avertizări sunt folosite în instrucțiunile de utilizare, pe ambalaj și pe plăcuța de tip:
PERICOL! Acest simbol în combinație cu cuvântul PERICOL! indică un pericol cu grad înalt de risc, care, dacă nu este evitat, va avea ca rezultat rănirea gravă sau moartea.
AVERTIZARE! Acest simbol în combinație cu cuvântul AVERTIZARE! indică un pericol cu grad mediu de risc, care, dacă nu este evitat, poate avea ca rezultat rănirea gravă sau moartea.
ATENȚIE! Acest simbol în combinație cu cuvântul ATENȚIE! indică un pericol cu grad redus de risc, care, dacă nu este evitat, poate avea ca rezultat rănirea ușoară sau moderată.
NOTĂ! Acest simbol în combinație cu cuvântul NOTĂ! indică informații importante.
Curent continuu
Tensiune continuă
Avertizare generală
Acest simbol indică faptul că produsul este clasificat ca dispozitiv de clasă de protecție II.
Acest simbol indică faptul că produsul este clasificat ca dispozitiv de clasă de protecție III.
Acest simbol indică faptul că produsul este destinat numai pentru utilizare în interior.
Marcaj CE
Marcaj Sărb De Conformitate
Marcaj UKCA
Marcaj EAC
Marcaj RCM
Marcaj CCC
Marcaj KC
Marcaj UL
Marcaj CSA
Marcaj RoHS
Marcaj WEEE
Marcaj Ukrainian
Marcaj Belarusian
Marcaj Kazakhstan
Marcaj Uzbekistan
Marcaj Mongolian
Marcaj Moroccan
Marcaj Algerian
Marcaj Tunisian
Marcaj Egyptian
Marcaj Nigerian
Marcaj Ghanaian
Marcaj Kenyan
Marcaj Ethiopian
Marcaj Tanzanian
Marcaj Ugandan
Marcaj Zambian
Marcaj Zimbabwean
Marcaj Namibian
Marcaj Botswanan
Marcaj Mozambican
Marcaj Angolan
Marcaj Malawian
Marcaj Lesotho
Marcaj Swazi
Marcaj Mauritian
Marcaj Seychellois
Marcaj Comorian
Marcaj Malagasy
Marcaj Somali
Marcaj Sudanese
Marcaj Eritrean
Marcaj Djiboutian
Marcaj Libyan
Marcaj Mauritanian
Marcaj Gambian
Marcaj Guinean
Marcaj Sierra Leonean
Marcaj Liberian
Marcaj Ivorian
Marcaj Burkinabe
Marcaj Malian
Marcaj Nigerien
Marcaj Togolese
Marcaj Beninese
Marcaj Cameroonian
Marcaj Central African
Marcaj Chadian
Marcaj Equatorial Guinean
Marcaj Gabonese
Marcaj Congolese
Marcaj Rwandan
Marcaj Burundian
Marcaj Kittitian
Marcaj Antiguan
Marcaj Barbadian
Marcaj Dominican
Marcaj Grenadian
Marcaj Jamaican
Marcaj Saint Lucian
Marcaj Vincentian
Marcaj Trinidadian
Marcaj Belizean
Marcaj Costa Rican
Marcaj Salvadoran
Marcaj Guatemalan
Marcaj Honduran
Marcaj Nicaraguan
Marcaj Panamanian
Marcaj Bolivian
Marcaj Colombian
Marcaj Ecuadorian
Marcaj Guyanese
Marcaj Paraguayan
Marcaj Peruvian
Marcaj Surinamese
Marcaj Uruguayan
Marcaj Venezuelan
Marcaj Chilean
Marcaj Fijian
Marcaj Papua New Guinean
Marcaj Solomon Islander
Marcaj Vanuatuan
Marcaj Samoan
Marcaj Tongan
Marcaj Micronesian
Marcaj Palauan
Marcaj Marshallese
Marcaj Nauruan
Marcaj Tuvaluan
Marcaj I-Kiribati
Marcaj Cook Islander
Marcaj Niuean
Marcaj Tokelauan
Marcaj Pitcairn Islander
Marcaj Wallisian
Marcaj Futunan
Marcaj New Caledonian
Marcaj French Polynesian
Marcaj Clipperton Islander
Marcaj Saint Pierre and Miquelon
Marcaj Wallis and Futuna
Marcaj French Southern Territories
Marcaj Heard Island and McDonald Islands
Marcaj Reunion
Marcaj Mayotte
Marcaj Saint Barthelemy
Marcaj Saint Martin
Marcaj Guadeloupe
Marcaj Martinique
Marcaj French Guiana
Marcaj Aruban
Marcaj Curacao
Marcaj Sint Maarten
Marcaj Bonaire, Sint Eustatius and Saba
Marcaj Dutch
Marcaj Belgian
Marcaj Luxembourg
Marcaj Swiss
Marcaj Liechtenstein
Marcaj Monegasque
Marcaj Andorran
Marcaj Spanish
Marcaj Gibraltar
Marcaj Portuguese
Marcaj Irish
Marcaj Icelandic
Marcaj Faroese
Marcaj Greenlandic
Marcaj Italian
Marcaj San Marinese
Marcaj Vatican
Marcaj Maltese
Marcaj Albanian
Marcaj Kosovar
Marcaj Montenegrin
Marcaj Macedonian
Marcaj Bosnian
Marcaj Croatian
Marcaj Slovenian
Marcaj Slovak
Marcaj Czech
Marcaj Polish
Marcaj Hungarian
Marcaj Romanian
Marcaj Moldovan
Marcaj Ukrainian
Marcaj Belarusian
Marcaj Lithuanian
Marcaj Latvian
Marcaj Estonian
Marcaj Finnish
Marcaj Swedish
Marcaj Norwegian
Marcaj Russian
Marcaj Georgian
Marcaj Armenian
Marcaj Azerbaijani
Marcaj Kazakhstan
Marcaj Uzbekistan
Marcaj Turkmen
Marcaj Kyrgyz
Marcaj Tajik
Marcaj Mongolian
Marcaj Chinese
Marcaj Taiwanese
Marcaj Japanese
Marcaj South Korean
Marcaj North Korean
Marcaj Vietnamese
Marcaj Laotian
Marcaj Cambodian
Marcaj Thai
Marcaj Burmese
Marcaj Malaysian
Marcaj Singaporean
Marcaj Indonesian
Marcaj Timorese
Marcaj Filipino
Marcaj Bruneian
Marcaj Indian
Marcaj Pakistani
Marcaj Afghan
Marcaj Nepalese
Marcaj Bhutanese
Marcaj Bangladeshi
Marcaj Sri Lankan
Marcaj Maldivian
Marcaj Australian
Marcaj New Zealander
Marcaj Micronesian
Marcaj Palauan
Marcaj Marshallese
Marcaj Nauruan
Marcaj Tuvaluan
Marcaj I-Kiribati
Marcaj Cook Islander
Marcaj Niuean
Marcaj Tokelauan
Marcaj Pitcairn Islander
Marcaj Wallisian
Marcaj Futunan
Marcaj New Caledonian
Marcaj French Polynesian
Marcaj Clipperton Islander
Marcaj Saint Pierre and Miquelon
Marcaj Wallis

1 **Δεξιό κουμπί ποντικιού:**
Παρέχει τις συνήθεις λειτουργίες ποντικιού.

2 **Κουμπί DPI:** (1000 / 1500 / 2000 - Κάντε κλικ στο κουμπί μια φορά, κατόπιν αλλάξτε ρύθμιση DPI στην επόμενη γραμμή DPI). Η προεπιλεγμένη ρύθμιση DPI είναι 1500 dpi. Επιλέξτε μια ρύθμιση που είναι άνετη για εσάς.

3 **Κουμπί Προς τα πίσω**
Κάντε κλικ στο κουμπί για κίνηση προς τα πίσω.

4 **Κουμπί Προς τα εμπρός**
Κάντε κλικ στο κουμπί μια φορά για κίνηση προς τα εμπρός.



5 **Αριστερό κουμπί ποντικιού:**
Παρέχει τις συνήθεις λειτουργίες ποντικιού όπως κλικ, διπλό κλικ και σύρσιμο.

6 **Τροχός κύλισης και μεσαίο κουμπί ποντικιού:**
Κύλιση προς τα επάνω ή κάτω μέσα από τις σελίδες ή τα έγγραφα.

Λογισμικό εγκατάστασης

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:
- Το λογισμικό δεν είναι συμβατό με λειτουργικό σύστημα MAC.
- Μπορείτε επίσης να κάνετε λήψη του λογισμικού εγκατάστασης του ποντικιού στη διεύθυνση www.lidl-service.com. Σε αυτόν τον ιστότοπο υπηρεσιών Lidl, πρέπει να εισαγάγετε τον αριθμό προϊόντος (IAN 525241_2504 για να αναζητήσετε το λογισμικό προς λήψη.

Λογισμικό εγκατάστασης

1. Ξεκινήστε το αρχείο «TFM 4 C3 Mouse Setup.exe» κάνοντας διπλό κλικ.
2. Ακολουθήστε τις οδηγίες εγκατάστασης για να ολοκληρώσετε ολόκληρη τη διαδικασία εγκατάστασης.
3. Αφού εγκατασταθείτε και εκτελέσετε το πρόγραμμα λογισμικού εφαρμογής, θα βρείτε την παρακάτω διεπαφή χρήστη.



GR/CY

GR/CY

GR/CY

GR/CY

GR/CY

GR/CY

μπαταρίες, επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, εύκαμπτοι σωλήνες, φυσίγγια χρώματος), ούτε σε ζημιές σε εύθραυστα εξαρτήματα, όπως διακόπτες ή γυάλινα εξαρτήματα.

Με την αντικατάσταση της συσκευής, σύμφωνα με το ΝΟΜΟΣ 2251/1994, ξεκινάει εκ νέου ο χρόνος εγγύησης.

Διεκπεραίωση της εγγύησης

Για να εξασφαλίσουμε τη γρήγορη επεξεργασία του αιτήματος σας, παρακαλούμε ακολουθήστε τις παρακάτω υποδείξεις:

Σε περίπτωση ερωτήματος παρακαλείστε να έχετε διαθέσιμο το παραστατικό αγοράς και τον κωδικό προϊόντος (IAN 525241_2504) ως αποδεικτικό της αγοράς σας.

Μπορείτε να βρείτε τον αριθμό προϊόντος στην πινακίδα τύπου, σε μια εγχάραξη, στην σελίδα τίτλων των οδηγιών σας, (κάτω αριστερά) ή ως αυτοκόλλητο στην πίσω ή κάτω σελίδα.

Αν προκύψουν λειτουργικά σφάλματα ή άλλα ελαττώματα, επικοινωνήστε αρχικά τηλεφωνικά ή μέσω email με το παρακάτω αναφερόμενο τμήμα service.

Ένα προϊόν που αναγνωρίζεται ως ελαττωματικό, μπορείτε μετά το αποστείλετε χωρίς ταχυδρομικά τέλη στην ενημερωμένη σε εσάς διεύθυνση service επαναπόστασης την απόδειξη αγοράς (απόδειξη ταμείου για την ένδειξη, που ισχύσταται το ελάττωμα και ποτέ προέκυψε.

Σέρβις

GR **Σέρβις Ελλάδα**
Τηλ: 00800 490826606
Email: owim@lidl.gr

CY **Σέρβις Κύπρος**
Τηλ: 8009 4241
Email: owim@lidl.cy

Σέρβικη σφραγίδα συμφοράς

GR/CY

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der Bedienungsanleitung, auf der Verpackung sowie auf dem Produkt werden folgende Symbole und Warnhinweise verwendet:

GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „GEFAHR" bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.

WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „WARNUNG" bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.

VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „VORSICHT" bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

ACHTUNG! Dieses Symbol weist in Kombination mit dem Signalwort „ACHTUNG" auf einen möglichen Sachschaden hin.

HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „HINWEIS" bietet weitere nützliche Informationen.

Gleichstrom / -spannung

Warnung vor optischer Strahlung

Dieses Gebotszeichen weist darauf hin geeignete Schutzhandschuhe zu tragen! Folgen Sie den Anweisungen dieser Warnung, um Handverletzungen durch Gegenstände oder den Kontakt mit heißen oder chemischen Materialien zu vermeiden!

WARNUNG! EXPLOSIONSGEFAHR! Eine Warnung, welche mit diesem Zeichen und den Worten „WARNUNG! EXPLOSIONSGEFAHR!" versehen ist, weist auf eine mögliche Explosionsgefahr hin. Wird ein solcher Warnhinweis nicht befolgt, kann das ernsthafte Verletzungen nach sich ziehen oder tödlich enden und möglichen Sachschaden nach sich ziehen. Folgen Sie den Anweisungen dieser Warnung, um Lebensgefahr, schwerwiegende Verletzungen oder Sachschäden zu vermeiden!

Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

Sicherheitshinweise
Handlungsanweisungen

V1.0

DE/AT/BE/CH

DE/AT/BE/CH

DE/AT/BE/CH

DE/AT/BE/CH

DE/AT/BE/CH

DE/AT/BE/CH

übertragenen drahtlosen Signale könnten Auswirkungen auf die Funktionalität sensibler Elektrogeräte haben.
- Halten Sie das Produkt mindestens 20 cm von Herzschrittmachern oder implantierbaren Kardioverter-Defibrillatoren fern, da die elektromagnetische Strahlung die Funktionalität von Herzschrittmachern beeinträchtigen kann.
- Die übertragenen Funkwellen könnten Störungen in Hörgeräten verursachen.
- Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von brennbaren Gasen oder explosionsgefährdeten Bereichen (z. B. Lackierereien) auf, wenn die drahtlosen Komponenten eingeschaltet sind, da die ausgesendeten Funkwellen Explosionen und Feuer verursachen können.
- Die Reichweite der Funkwellen variiert je nach Umweltbedingungen. Im Falle einer drahtlosen Datenübertragung kann nicht ausgeschlossen werden, dass unbefugte Dritte diese Daten erhalten.

Sicherheitshinweise zu Batterien

LEBENSGEFAHR! Halten Sie die Batterien von Kindern fern. Wenden Sie sich bei versehentlichem Verschlucken umgehend an einen Arzt.
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.

WARNUNG! EXPLOSIONSGEFAHR!
- Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein. Werfen Sie Batterien niemals in Feuer oder Wasser. Setzen Sie Batterien keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien
Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / direkte Sonneneinstrahlung.

DE/AT/BE/CH

DE/AT/BE/CH

DE/AT/BE/CH

DE/AT/BE/CH

DE/AT/BE/CH

DE/AT/BE/CH

Im Falle eines Auslaufens der Batterien entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
Vermeiden Sie Kontakt der ausgelaufenen Chemikalien mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffene Stelle mit viel klarem Wasser ab und wenden Sie sich umgehend an einen Arzt.

TRAGEN SIE SCHUTZHANDSCHUHE!

Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Hautkontakt Verbrennungen verursachen. Tragen Sie in solch einem Fall immer geeignete Schutzhandschuhe.

- Beide Batterien müssen immer zeitgleich ersetzt werden.
- Legen Sie Batterien entsprechend den Polaritätskennzeichnungen (+) und (-) an Batterie und Produkt ein.
- Versuchen Sie nicht, die Batterien wieder aufzuladen und werfen Sie diese unter keinen Umständen in Feuer.
- Reinigen Sie vor dem Einlegen die Kontakte an der Batterie und im Batteriefach!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien umgehend aus dem Produkt.
- Verwenden Sie nur den angegebenen Batterietyp!
- Entfernen Sie die Batterie, wenn das Produkt für einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
- Eine unsachgemäße Verwendung kann zu Explosionen und Lebensgefahr führen.

ACHTUNG! GEFAHR VON SACHBESCHÄDIGUNG
- Überprüfen Sie das Produkt vor jeder Verwendung! Stellen Sie die Verwendung ein, wenn Sie Beschädigungen am Produkt feststellen!
- Plötzliche Temperaturschwankungen können Kondenswasserbildung im Produkt verursachen. Lassen Sie das Produkt in diesem Fall einige Zeit akklimatisieren, bevor Sie es erneut verwenden, um Kurzschlüsse zu vermeiden!
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen, z. B. Heizkörpern oder anderen Geräten, die Wärme abstrahlen!
- Werfen Sie das Produkt nicht in Feuer und setzen Sie es keinen hohen Temperaturen aus.
- Öffnen Sie niemals das Produkt! Es enthält keine Teile die gewartet werden können.

ACHTUNG! Achten Sie darauf, dass
- das Produkt keinen direkten Wärmequellen (z. B. Heizung) ausgesetzt ist.
- jeder Kontakt mit Spritz- und Tropfwasser, sowie ätzenden Flüssigkeiten vermieden wird und dass das Produkt nicht in der Nähe von Wasser verwendet wird. Insbesondere sollte das Produkt nicht in Flüssigkeit eingetaucht werden; stellen Sie keine Gefäße mit Flüssigkeit, beispielsweise Vasen oder Getränke, auf oder in der Nähe des Produktes ab.
- das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe von Magnetfeldern (z. B. Lautsprechern) verwendet wird.
- keine Feuerquellen (z. B. brennende Kerzen) auf oder in der Nähe des Produktes positioniert werden.
- keine Gegenstände in das Innere des Produkts eingeführt werden.
- das Produkt keinen übermäßigen Erschütterungen und Vibrationen ausgesetzt ist.

Blicken Sie nicht direkt in den Lichtstrahl. Betrachten Sie den Lichtstrahl auch nicht mit optischen Geräten.

HINWEIS:
Der Anwender muss während der Benutzung des Produkts regelmäßige Pausen einlegen. Bei Schmerzen in den Händen, Armen oder im Schulter- und Nackenbereich muss die Arbeit unterbrochen werden und einige Dehnübungen durchgeführt werden.
- Die OWIM GmbH & Co. KG ist nicht für Störungen von Radio- und Fernsehgeräten aufgrund einer unbefugten Veränderung des Produktes verantwortlich.
- Der Benutzer des Produktes ist allein für die Behebung von Störungen verantwortlich, die durch derartige unbefugte Veränderungen des Produktes sowie durch den Ersatz solcher Produkte verursacht wurden.
- Es ist notwendig, das Produkt zu reparieren, wenn es beschädigt ist, beispielsweise wenn das Gehäuse beschädigt ist, wenn Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Produkt eingedrungen sind oder wenn das Produkt Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war.
- Reparaturen sind auch erforderlich, wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert oder fallen gelassen wurde. Wenn Rauch oder ungewöhnliche Gerüsche oder Gerüche auftreten, entnehmen Sie die Batterien vom Produkt. In solchen Fällen sollte das Produkt nicht verwendet werden, bis es durch autorisiertes Personal überprüft wurde. Lassen Sie das Produkt nur von qualifiziertem Personal reparieren. Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Produktes.

Teilebeschreibung

1 Rechte Maustaste
2 DPI-Taste
3 Rückwärts-Taste
4 Vorwärts-Taste
5 Linke Maustaste
6 Scrollrad und mittlere Maustaste
7 Batteriefachabdeckung
8 Kurzanleitung
9 USB-Dongle
10 2 x AA Batterien (LR6)

DE/AT/BE/CH

DE/AT/BE/CH

DE/AT/BE/CH

DE/AT/BE/CH

DE/AT/BE/CH

DE/AT/BE/CH

Antιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα	Λύση
Το ποντίκι δεν λειτουργεί σωστά.	**Επιλογή 1:** Ελέγξτε εάν η μπαταρία έχει τοποθετηθεί σωστά. **Επιλογή 2:** Η μπαταρία πρέπει να αντικατασταθεί με καινούργια. **Επιλογή 3:** Αφαιρέστε οποιοδήποτε άλλο συνδεδεμένο συσκευασία από υπολογιστή σας και επανασυνδέστε το ποντίκι σας. **Επιλογή 4:** Οι εξαιρετικά ανακλαστικές ή διαφανείς επιφάνειες επηρεάζουν τη σωστή λειτουργία του ποντικιού. Τοποθετήστε το ποντίκι σε κατάλληλη επιφάνεια, π.χ. mouse pad.

Απόρριψη

Συσκευασία:
Η συσκευασία αποτελείται από υλικά φιλικά προς το περιβάλλον, τα οποία μπορείτε να διαθέσετε στους χώρους ανακύκλωσης της περιοχής σας.

Προσέξτε τον χαρακτηρισμό των υλικών συσκευασίας για τον διαχωρισμό απορριμμάτων, αυτά είναι χαρακτηρισμένα από συντόμευσεις (a) και αριθμούς (b) με την ακόλουθη σημασία: 1–7: πλαστικά / 20–22: χαρτί και χαρτόνι / 80–98: σύνθετο υλικό.

Προϊόν:
Συνιστώνται για την απόρριψη του αχρησιμεύσιμου προϊόντος μπορείτε να πληροφορηθείτε στην διοίκηση του δήμου ή της κοινότητάς σας.

Το διπλανό σύμβολο ενός διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων σε βάρος δείχνει ότι αυτό το προϊόν υπόκειται στην οδηγία 2012/19/ΕΕ. Αυτή η οδηγία δηλώνει ότι αυτό το προϊόν στο τέλος του χρόνου χρήσης του απαγορεύεται να απορριφθεί στα κανονικά οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να παραδοθεί σε ειδικά διαχωρισμένα σημεία συλλογής κέντρα ανακύκλωσης ή επιχειρήσεις απόρριψης.

Αυτή η απόρριψη είναι για εσάς δωρεάν.
Προστατέψτε το περιβάλλον και απορρίψτε αρθά.

GR/CY

GR/CY

GR/CY

GR/CY

GR/CY

GR/CY

FUNKMAUS

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Sie können dieses und zahlreiche andere Handbücher unter www.lidl-service.com herunterladen und ansehen. Durch Scannen dieses QR-Codes werden Sie direkt auf die Lidl-Service-Website (www.lidl-service.com) weitergeleitet, wo Sie durch Eingabe der Artikelnummer (IAN) 525241_2504 Ihre Bedienungsanleitung öffnen können.

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

DE/AT/BE/CH

DE/AT/BE/CH

DE/AT/BE/CH

DE/AT/BE/CH

DE/AT/BE/CH

DE/AT/BE/CH

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die FUNKMAUS (nachfolgend als „Produkt" bezeichnet) ist ein IT-Gerät und dient als Eingabegerät für Computer. Dieses Produkt ist nicht für die Verwendung in Unternehmen oder für andere gewerbliche Zwecke (z. B. Büro-Anwendungen) vorgesehen. Verwenden Sie dieses Produkt für den Heimgebrauch und private Zwecke. Jede andere Verwendung gilt als unsachgemäß. Ansprüche aufgrund unsachgemäßer Verwendung oder aufgrund unterlassener Änderungen am Produkt werden vom Garantieumfang nicht erfasst. Eine derartige Verwendung erfolgt auf Ihre eigene Gefahr.

Markenhinweise

- USB® ist eine eingetragene Marke von USB Implementers Forum, Inc.
- Windows® ist eine eingetragene Marke von Microsoft Corporation in den USA und anderen Ländern.
- Die Marke und der Handelsname TRONIC stehen im Eigentum der jeweiligen Inhaber.
- Alle anderen Namen und Produkte sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

Lieferumfang

1 Optische Funkmaus
1 USB-Dongle
2 AA Batterien (LR6)
1 Kurzanleitung

Sicherheitshinweise

Machen Sie sich vor der Verwendung des Produktes mit allen Sicherheitshinweisen und Gebrauchsanweisungen vertraut! Wenn Sie dieses Produkt an andere weitergeben, geben Sie auch alle Dokumente weiter!

WARNUNG! LEBENSGEFAHR UND UNFALLGEFAHR FÜR SÄUGLINGE UND KINDER!

GEFAHR! ERSTICKUNGSGEFAHR! Lassen Sie Kinder mit dem Verpackungsmaterial nicht unbeaufsichtigt. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar. Kinder unterschätzen häufig die damit verbundenen Gefahren. Das Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Das Produkt ist kein Spielzeug.

GEFAHR! Einige der mitgelieferten Teile könnten verschluckt werden. Wenden Sie sich sofort an einen Arzt, falls ein Teil verschluckt wird.

WARNUNG! Funkstörungen
- Schalten Sie das Produkt in Flugzeugen, Krankenhäusern, Betriebsräumen (z. B. Heizraum, elektrischer Versorgungsraum) oder in der Nähe medizinischer Elektroniksysteme aus. Die übertragenen drahtlosen Signale könnten Auswirkungen auf die Funktionalität sensibler Elektrogeräte haben.
- Halten Sie das Produkt mindestens 20 cm von Herzschrittmachern oder implantierbaren Kardioverter-Defibrillatoren fern, da die elektromagnetische Strahlung die Funktionalität von Herzschrittmachern beeinträchtigen kann.
- Die übertragenen Funkwellen könnten Störungen in Hörgeräten verursachen.
- Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von brennbaren Gasen oder explosionsgefährdeten Bereichen (z. B. Lackierereien) auf, wenn die drahtlosen Komponenten eingeschaltet sind, da die ausgesendeten Funkwellen Explosionen und Feuer verursachen können.
- Die Reichweite der Funkwellen variiert je nach Umweltbedingungen. Im Falle einer drahtlosen Datenübertragung kann nicht ausgeschlossen werden, dass unbefugte Dritte diese Daten erhalten.

DE/AT/BE/CH

DE/AT/BE/CH

DE/AT/BE/CH

DE/AT/BE/CH

DE/AT/BE/CH

DE/AT/BE/CH

Technische Daten

Spannungsversorgung:	2 x AA Batterien (LR6), 1,5 V
Betriebszeit:	3 bis 6 Monate (Alkali-Batterie)
Betriebssysteme:	Windows® 8 oder höher
Auflösung:	1000 / 1500 / 2000 dpi
Drahtreichweite:	5 m
Funkfrequenzband:	2405 MHz – 2480 MHz
Max. Übertragungsleistung:	0,63 mW
USB-Version:	2.0
Hardware:	1 freier USB-Anschluss
Betriebstemperatur:	5 bis 35 °C
Lagerungstemperatur:	0 bis 45 °C
Lagerungsfeuchtigkeit:	10 bis 70 % relative Luftfeuchte
Abmessungen (L x B x H):	ca. 102 x 67 x 41 mm
Gewicht:	ca. 65 g

Einrichten Ihrer Maus – Einlegen/ Ersetzen der Batterie

- Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung 7.
- Legen Sie 2 AA (LR6) Batterien 10 in das Batteriefach ein.
- Stellen Sie sicher, dass die Polaritäten (+/–) stimmen.
- Bringen Sie die Batteriefachabdeckung 7 wieder an und drücken Sie sie nach unten bis sie einrastet.

DE/AT/BE/CH

DE/AT/BE/CH

DE/AT/BE/CH

DE/AT/BE/CH

DE/AT/BE/CH

DE/AT/BE/CH

Bedienung

USB-Dongle 9 anschließen :
Stecken Sie den USB-Dongle 9 in einen freien USB-Anschluss an Ihrem Computer.
- Schalten Sie Ihren Computer ein.
- Die erforderlichen Treiber werden automatisch installiert.



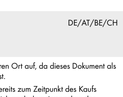
1 **Rechte Maustaste:** Bietet herkömmliche Mausklick-Funktionen.

2 **DPI-Taste:** (1000 / 1500 / 2000 – Taste einmal klicken, dann DPI-Einstellungen auf nächsten DPI-Wert einstellen). Die Standard-DPI-Einstellung ist 1500 DPI. Wählen Sie eine Einstellung, die für Sie komfortabel ist.

3 **Rückwärtstaste**
Einmal klicken für rückwärts.

4 **Vorwärtstaste**
Einmal klicken für vorwärts.

5 **Linke Maustaste:**
Bietet herkömmliche Mausklick-Funktionen, wie Klick, Doppelklick und Ziehen.



6 **Scrollrad und mittlere Maustaste:**
Zum Blättern durch Seiten oder Dokumente nach oben oder unten rollen.

Software-Installation

HINWEIS:
- Die Software ist nicht mit MAC OS kompatibel.
- Sie können die Maus-Installationssoftware auch unter www.Lidl-service.com herunterladen. Auf dieser Lidl-Service-Website müssen Sie die Produktnummer IAN 525241_2504 eingeben, um die Software zum Herunterladen zu finden.

Software-Installation
1. Starten Sie die Datei „TFM 4 C3 Mouse Setup.exe" durch Doppelklick.
2. Befolgen Sie die Installationsanweisungen zum Abschließen der gesamten Installation.
3. Nach Installation und Ausführung des Softwareprogrammes sehen Sie die nachstehende Bedienoberfläche.



Einzelne Maustasten konfigurieren
Die Software dient zur Konfiguration der Maustasten.

Das Konfigurationsmenü der Maus wird angezeigt.
- Wählen Sie in der linken Spalte, für welche Taste Sie die Einstellung ändern möchten. Hier können Sie jede der fünf individuellen Tastenfunktionen einstellen.
- Klicken Sie auf „Tasteneinstellung", wählen Sie dann eine Funktion aus dem Menü.
- Klicken Sie zum Aktivieren der Änderungen auf „Anwenden".
- Mit der Schaltfläche „Standard wiederherstellen" können Sie die Tasten der Funkmaus auf den Lieferzustand zurücksetzen.

Im Abschnitt „Erweiterte Einstellung" finden Sie die Einstellungen zur Mauszeigergeschwindigkeit (Zeiger), Scrollgeschwindigkeit (Scrollen) und Geschwindigkeit des Doppelklicks. Die Einstellungen entsprechen den Einstellungen in Ihrem Betriebssystem.
- Zeiger
- Scrolling
- Doppelklick

Lagerung bei Nichtbenutzung

- Entfernen Sie die Batterien, bevor Sie da Produkt einlagern.
- Lagern Sie das Produkt in einem trockenen Innenraum, geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung, vorzugsweise in der Originalverpackung.

Reinigung

- Schalten Sie das Produkt vor der Reinigung aus!
- Verwenden Sie keine säurehaltigen, scheuernden oder lösemittelhaltigen Reinigungsmittel, da diese das Produkt beschädigen können.
- Reinigen Sie das Gehäuse des Produktes ausschließlich mit einem weichen, trockenen Tuch!
- Bei anhaltender Verschmutzung kann ein mildes Reinigungsmittel verwendet werden.

Fehlerbehebung

Problem	Behebung
Das Produkt funktioniert nicht ordnungsgemäß.	**Option 1:** Prüfen Sie, ob die Batterien richtig eingelegt sind. **Option 2:** Die Batterien müssen durch Neue ausgewechselt werden. **Option 3:** Entfernen Sie andere mit Ihrem Computer verbundene Mäuse und verbinden Sie Ihre Maus erneut. **Option 4:** Stark reflektierende oder durchsichtige Oberflächen beeinträchtigen die korrekte Funktion der Maus. Legen Sie die Maus auf eine geeignete Unterlage, z.B. Mousepad.

Entsorgung

Verpackung:
Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

Produkt:
Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Gerät entsorgen
Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei.
Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.
Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Batterien/Akkus:

Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Defekte oder verbrauchte Batterien/ Akkus müssen gemäß VERORDNUNG 2023/1542 entsorgt werden. Geben Sie Batterien / Akkus über die angebotenen lokalen Sammeleinrichtungen zurück.
Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen. Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung. Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.
Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd =Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.
Sie sind gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

DE/AT/BE/CH

DE/AT/BE/CH

DE/AT/BE/CH

DE/AT/BE/CH

DE/AT/BE/CH

DE/AT/BE/CH

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Die OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstrase 1,74167 Neckarsulm, DEUTSCHLAND, erklärt hiermit, dass das produkt FUNKMAUS, HG06607A & HG06607E, den Richtlinien 2014/53/EU, 2011/65/EU und VERORDNUNG 2023/1542 entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.owim.com

CE

Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.
Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum.
Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen.
Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

DE/AT/BE/CH

DE/AT/BE/CH

DE/AT/BE/CH

DE/AT/BE/CH

DE/AT/BE/CH

DE/AT/BE/CH

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 525241_2504) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbon) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

Service

DE **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

AT **Service Österreich**
Tel.: 0800 447744
E-Mail: owim@lidl.at

BE **Service Belgien**
Tel.: 0800 12089
E-Mail: owim@lidl.be

CH **Service Schweiz**
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: owim@lidl.ch

Serbisches Konformitätszeichen

DE/AT/BE/CH

DE/AT/BE/CH

DE/AT/BE/CH

DE/AT/BE/CH

DE/AT/BE/CH

DE/AT/BE/CH

IAN 525241_2504
OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY
Model No.: HG06607A/ HG06607E
Version: 09/2025